



# tvo

**Rapport annuel  
2015-2016**

Office de la  
télécommunication  
éducative de  
l'Ontario

A high-angle, wide shot of Earth from space. The planet's curvature is visible, with a thin layer of white clouds and a blue atmosphere. The sun is in the upper right corner, creating a bright glow and lens flare. The foreground shows the dark, textured surface of the Earth, possibly a large body of water or a desert.

Il se passe quelque chose



d'extraordinaire chez **tvo**

# Table des matières

- 6 **Message du président du conseil d'administration**
- 8 **Message de la présidente-directrice générale**
- 12 **Créer un impact**

## Points saillants sur le rendement

- 16 Apprentissage numérique
- 23 Engagement public
- 30 Équipe responsabilisée
- 31 Croissance stratégique
- 32 Efficacité opérationnelle
- 33 Pérennité financière

## Au sein de la communauté

- 34 TVO se rapproche des citoyennes et des citoyens à travers la province



## Le soutien de TVO

- 39 Gala d'hommage de TVO  
Archives publiques de TVO
- 40 Merci

## L'Équipe

- 42 Conseil d'administration
- 43 Conseil consultatif des  
conseillers régionaux  
Comité exécutif de gestion  
Unifor et La Guilde canadienne  
des médias

## États financiers audités 2015–2016

- 46 Responsabilité de la direction quant aux états financiers
- 47 Rapport de l'auditeur indépendant
- 48 État de la situation financière
- 49 État des résultats
- 50 État de l'évolution de l'actif net
- 51 État des flux de trésorerie
- 52 Notes complémentaires aux états financiers





# Message du président du conseil d'administration

TVO a été créé pour servir d'extension technologique au système d'éducation publique de l'Ontario. En 1970, TVO s'est servi de la technologie pour réaliser la vision audacieuse du premier ministre de l'Ontario Bill Davis de promouvoir l'éducation par le biais de la télévision. À l'époque numérique, TVO mise encore sur la promesse de la technologie pour aider à réinventer l'apprentissage de façon nouvelle et innovante pour les gens de l'Ontario.

Cette année, TVO a fait d'énormes progrès dans sa transformation d'un diffuseur d'éducation vers un organisme de médias éducatifs innovants focalisé sur l'apprentissage numérique et l'engagement des citoyens. TVO est un organisme situé au carrefour de la pédagogie, du curriculum de l'Ontario et des médias numériques. TVO occupe aussi une situation unique qui lui permet de miser sur sa réputation de fournisseur de journalisme de haute qualité et de diffuseur d'actualités approfondies vues d'une perspective ontarienne afin de créer une population d'Ontariennes et d'Ontariens mieux renseignés et plus engagés. J'ai le

plaisir de partager avec vous dans ce rapport le progrès fait par TVO pour réaliser les buts de son ambitieux plan quinquennal.

Le plan réussit : TVO offre des opportunités d'apprentissage de haute qualité à des millions d'Ontariennes et d'Ontariens grâce à ses produits éducatifs innovants, ses émissions d'actualités approfondies, ses documentaires novateurs et le contenu primé de TVOKids. Tout cela a été effectué grâce à la vision et aux qualités de leadership de la présidente-directrice générale de TVO, Lisa de Wilde, et de son équipe.

En 2015, Lisa a fêté son 10<sup>e</sup> anniversaire chez TVO. Au nom du conseil d'administration, je la félicite d'avoir atteint cette étape. Cela témoigne de son engagement à faire de la télécommunication éducative un élément clé de l'architecture cognitive des médias numériques et à assurer que le Canada reste un chef de file dans le contexte d'un monde relié à l'échelle mondiale. Lisa a été nommée à l'Ordre du Canada en 2015 en reconnaissance de ses « contributions à la télédiffusion publique » et de son « leadership transformationnel chez TVO ».

## « Le plan réussit : TVO offre des opportunités d'apprentissage de haute qualité à des millions d'Ontariennes et d'Ontariens grâce à ses produits éducatifs innovants, ses émissions d'actualités approfondies, ses documentaires novateurs et le contenu primé de TVOKids. »

J'applaudis l'équipe de TVO dont le travail assidu et l'engagement contribuent à pousser TVO vers de nouveaux exploits. Je voudrais souligner aussi le rôle important du conseil consultatif des conseillers régionaux de TVO : ses membres agissent en tant qu'ambassadeurs de TVO au sein des communautés, facilitant le rapprochement entre les ressources éducatives de TVO et les citoyens à travers la province.

Quant à mes collègues, membres du conseil d'administration, je vous remercie de votre apport, de votre compétence et de votre engagement envers TVO. Cette année, nous avons

eu le plaisir d'accueillir au conseil Ginny Dybenko. Au cours des mois à venir, trois des membres de notre conseil nous quitteront : Diane Kelly, Gary Comerford et la docteure Nana Barnor. À la fin de leurs mandats, la vice-présidente Diane Kelly aura servi pendant neuf ans; la docteure Nana Barnor, pendant sept ans; et Gary Comerford, qui a travaillé comme co-président du Gala d'hommage de TVO en 2014, aura servi pendant trois ans. Je tiens à leur exprimer ma reconnaissance pour les consignes, la direction et les conseils précieux qu'ils m'ont offerts au fil des ans pour m'aider à guider TVO à travers sa transformation.

Finalement, je voudrais reconnaître le soutien généreux du gouvernement de l'Ontario, des commanditaires et des donateurs individuels qui partagent la vision de TVO d'un Ontario rendu plus puissant par l'apprentissage.

En ce qui concerne l'avenir de TVO, je me réjouis de voir l'élan que nous sommes en train de créer. Ensemble, nous pourrions créer un monde meilleur par le pouvoir de l'apprentissage.



Peter O'Brian

Président du conseil d'administration



# Message de la présidente-directrice générale

À l'époque numérique, TVO saisit les occasions de trouver de nouvelles façons de créer un impact significatif pour les citoyennes et les citoyens de l'Ontario. TVO jouit d'une situation unique pour miser sur la technologie numérique afin d'offrir d'innovantes expériences d'apprentissage et des opportunités d'engagement public au sujet des problématiques importantes qui nous concernent tous.

La technologie figure partout dans notre vie : 93 % des foyers en Ontario qui abritent des enfants de moins de 12 ans sont munis d'un téléphone ou d'une tablette multifonctions.<sup>1</sup> Aujourd'hui, l'apprentissage est une expérience authentique, collaborative, personnalisée, transformative, complexe et sociale. Il s'étend au-delà de la salle de classe, de la bibliothèque et de la salle de conférence. Il se fait partout, à tout moment et au gré de l'individu.

TVO mobilise son savoir-faire au carrefour du curriculum de l'Ontario, de la pédagogie informée par des preuves et des médias numériques innovants pour aider les gens à apprendre de multiples façons. TVO propose de puissantes occasions d'apprentissage – sur les ondes, en ligne, sur les dispositifs mobiles, sur les médias sociaux et

dans la salle de classe. TVO permet aux Ontariennes et aux Ontariens de se rapprocher à travers des plateformes multiples pour tenir des discussions importantes à propos des diverses forces qui façonnent notre avenir.

## Créer de l'élan

Nous créons de l'élan en progressant de notre rôle de télédiffuseur éducatif vers celui d'organisme d'apprentissage numérique de pointe. L'année 2015–2016 était la troisième de notre ambitieux plan quinquennal, et notre transformation commence à se concrétiser. Le plan repose sur les objectifs stratégiques de TVO, établis en 2013, qui consistent à :

- devenir le partenaire du gouvernement de l'Ontario dans le domaine de l'apprentissage

numérique, à l'intérieur tout comme à l'extérieur de la salle de classe

- servir d'espace public numérique pour des actualités en profondeur offrant une perspective spécifiquement ontarienne
- donner à nos employés la possibilité de s'épanouir au sein d'un organisme qui favorise l'évolution constante

Les résultats de cette année témoignent du succès de notre plan : TVO a marqué d'une empreinte significative le paysage du monde numérique, prolongeant l'impact et les capacités de TVO, développant et lançant des produits éducatifs innovants, et faisant progresser l'espace public numérique en Ontario pour les actualités approfondies.

**« TVO offre un service public précieux en tant que diffuseur éducatif pour la province de l'Ontario... et l'organisme reflète la diversité des cultures et des points de vue en Ontario. Certains de ses programmes sont reliés au curriculum scolaire de l'Ontario et se focalisent sur un contenu éducatif pour les plus jeunes apprenants et les jeunes enfants. Ces programmes, ainsi que les documentaires de long format et les émissions d'actualités approfondies, jouent un rôle essentiel au sein du système de télédiffusion au profit de tous les Canadiens. »**

-Renouvellement de licence CRTC, 2015

### **Des bonds en avant dans le domaine de l'apprentissage numérique**

TeachOntario, la communauté en ligne primée de TVO pour les éducateurs, est un excellent exemple de la façon dont TVO encourage l'utilisation de la technologie pour réinventer l'apprentissage en Ontario.

Développé en tant que prototype en 2014 et lancé officiellement en 2016, TeachOntario réunit des enseignantes et des enseignants de toute la province dans un espace numérique où ils partagent des idées et collaborent en vue de soutenir la réussite des élèves. Élaborée en conjonction avec la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario et ses organismes affiliés, ainsi que le Ministère

de l'Éducation, cette plateforme innovante a gagné le prix Platinum en 2015 dans le cadre des IPAC/Deloitte Public Sector Leadership Awards. Il s'agissait d'une reconnaissance importante du rôle de TVO en tant que partenaire de la province dans le cadre de l'apprentissage numérique, à l'intérieur comme à l'extérieur de la salle de classe.

TeachOntario est fier de réunir un groupe dévoué de près de 4000 enseignantes et enseignants qui se connectent pour collaborer et partager activement leurs connaissances et leurs meilleures techniques pédagogiques. Certains des « super-utilisateurs » de TeachOntario ont introduit dans la salle de classe d'innovantes pratiques pédagogiques en maths, par exemple.

Pour consolider notre objectif stratégique de devenir le partenaire de la province dans le domaine de l'apprentissage numérique, TVO introduira dans la salle de classe l'apprentissage ludique par le biais du programme mPower, une ressource en ligne amusante et innovante basée sur le jeu. Ce programme renforce les compétences de solution de problèmes, de réflexion critique et de maths chez les apprenants du jardin d'enfants jusqu'à la 6<sup>e</sup> année. Avec l'apport essentiel des élèves et des enseignants, TVO a créé cette ressource pour répondre aux défis auxquels les élèves doivent faire face aujourd'hui dans le domaine des mathématiques.

TVO a mis en œuvre un programme-pilote réussi de jeux mPower dans les classes de jardin d'enfants de certaines écoles en Ontario. Au cours des mois à venir, le programme mPower pour les classes de jardin d'enfants jusqu'à la 2<sup>e</sup> année sera lancé à temps pour le début de l'année scolaire 2016–2017, suivi d'un programme-pilote pour les classes de la 3<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année à l'automne. Découvrez plus à propos du programme mPower à la page 21.

Un élément clé de notre transformation numérique consiste à rendre le contenu éducatif de haute qualité de TVO disponible sur demande et sur de multiples plateformes. TVO observe une croissance remarquable de l'utilisation des ressources numériques.

Alors que la consommation de vidéos à TVOKids.com reste forte, TVO a vu une augmentation considérable de l'utilisation de la chaîne TVOKids sur YouTube, lancée en novembre 2015 dans le cadre de son partenariat avec l'appli YouTube Kids. La participation de TVO dans l'appli YouTube Kids offre le contenu éducatif de haute qualité pour enfants de TVO à un public élargi dans un contexte sécuritaire et ludique. En juin 2016, la chaîne TVOKids sur YouTube a attiré 2 millions de visionnements mensuels de vidéo. Plus il y a d'enfants qui regardent le contenu primé de TVOKids, plus il y aura d'enfants qui se préparent à l'école, à la vie et à affronter le monde.

## Atteindre et engager les citoyens de l'Ontario par de nouveaux moyens

TVO a créé davantage de moyens permettant aux Ontariennes et aux

Ontariens – depuis les plus jeunes de nos apprenants jusqu'à nos citoyens adultes – de participer de façon significative à des conversations sur les grandes questions de notre époque. Dans le cadre de notre objectif stratégique de créer un espace public numérique consacré aux actualités approfondies d'une perspective ontarienne, TVO a lancé une version repensée et plus robuste de *tvo.org*. La nouvelle version met en valeur le journalisme de TVO, dont la profondeur et la qualité comblent un vide dans le marché.

Ensuite, nous avons lancé une version rafraîchie du programme *The Agenda with Steve Paikin*, l'émission phare d'actualités de TVO qui fait partie intégrante de l'espace public numérique de TVO. *The Agenda with Steve Paikin* est l'émission consacrée entièrement aux actualités qui attire le plus de spectateurs en Ontario.<sup>2</sup>

Grâce au don testamentaire transformatif de Monsieur Donald Pounder, fervent admirateur de TVO, le plateau de tournage de *The Agenda* a été entièrement réaménagé. En plus du nouveau décor, la présentation de *The Agenda* a été reformatée pour livrer un contenu réfléchi de façon dynamique par segments faciles à digérer. La « nouvelle stratégie audacieuse » de TVO, selon la description du chroniqueur Martin Knelman du *Toronto Star*, permet la consommation au moyen de dispositifs mobiles et facilite le partage par la voie des médias sociaux; ainsi cette stratégie approfondit l'engagement d'un public existant et nouveau autour de sujets qui préoccupent réellement les Ontariennes et Ontariens.

Depuis le lancement de la nouvelle version de *The Agenda*, le chiffre global de visionnement de vidéos sur *tvo.org*, YouTube et Facebook a plus que doublé, passant de 364 000 à 748 000 visionnements de vidéos entre janvier et mars 2016 (par rapport à la même période l'année dernière).

## Un journalisme de haute qualité

Nous avons à cœur de cultiver un public averti, car nous croyons qu'un journalisme de haute qualité est un élément intégrant d'une démocratie réussie. TVO encourage le civisme engagé, comblant un vide critique en déballant des sujets peu représentés et en créant de nouvelles façons de prolonger la portée du contenu de ses émissions d'actualités approfondies dans le monde numérique.

À titre d'exemple, un article de 2014 dans le *Ryerson Review of Journalism* ("Going hungry: Canadians are starving for agriculture coverage" *Mourir de faim : Les Canadiens rencontrent une disette de reportage sur l'agriculture*), a souligné le manque de reportage de qualité sur l'agriculture dans les médias canadiens. C'est précisément au besoin de reportage approfondi sur ce genre de sujet que TVO répond dans *The Food Chain*, un nouveau thème éditorial qui explique où, pourquoi et comment notre alimentation est produite. *The Food Chain* est l'un des quatre nouveaux thèmes narratifs autour desquels TVO articule un contenu sur les ondes et en ligne. Pour en apprendre plus, voir la page 28.

## Le succès émane de l'intérieur

La réussite de notre plan doit émaner de l'intérieur, de la création d'une culture renforcée par une équipe munie des connaissances, des compétences, de la confiance et de la motivation nécessaires pour innover. Nous avons transformé notre *mode de travail* chez TVO en introduisant un cadre de gestion de produits pour faciliter et promouvoir une collaboration plurifonctionnelle à travers tout l'organisme; nous tenons à ce que nos produits soient les meilleurs qu'ils puissent être pour les citoyennes et citoyens de l'Ontario.

Tout aussi importante est la communication : notre réussite en tant qu'organisme dépend de la qualité de notre communication interne. Nous avons créé de nouveaux groupes de leadership internes pour améliorer la communication et pour soutenir les leaders de TVO dans leurs efforts de renforcer l'autonomie de notre équipe. Nous avons également lancé un nouveau réseau intranet pour faciliter et encourager le partage d'idées et l'échange de connaissances parmi les membres de l'équipe de TVO.

## Une valeur exceptionnelle pour les Ontariennes et les Ontariens

Le soutien généreux du gouvernement de l'Ontario nous permet d'offrir aux citoyens de l'Ontario des produits uniques qui ne sont pas disponibles chez les organismes commerciaux ni les fournisseurs publics. En renouvelant notre licence de diffusion, le CRTC a reconnu TVO en tant que « service public précieux ». Le financement provenant du gouvernement de

l'Ontario correspond au prix d'un café et d'un muffin pour chaque Ontarien chaque année, une valeur incontestable pour tous les Ontariens.

TVO se focalise sur la réduction des dépenses internes et sur l'augmentation de la productivité afin de consacrer des ressources à l'innovation dans les domaines prioritaires de l'apprentissage numérique et des actualités. Au cours des cinq dernières années, les dépenses de TVO (à l'exception des dépenses en capital) ont augmenté en moyenne de 0,9 % par an. Entretemps, TVO a absorbé une augmentation des coûts de plus de 3 millions de dollars.

Le soutien des donateurs et des commanditaires – ainsi que la croissance de l'autofinancement – sont essentiels si TVO va continuer à créer des expériences d'apprentissage innovantes pour les Ontariennes et les Ontariens. En particulier, TVO a reçu un soutien financier nouveau, renouvelé ou augmenté de la part de nombreux commanditaires, y compris Chartered Professional Accountants of Ontario (CPA Ontario), Banque TD Canada Trust, Shaw Festival, Kidde Canada et Téléfilm Canada. TVO a aussi signé un accord pour fournir des cours d'études secondaires à distance du Centre d'études indépendantes (CEI) de TVO à des élèves de la ville de Wuxi, Province de Jiangsu, en Chine.

## Il se passe quelque chose d'extraordinaire chez TVO

Chez TVO, tout prend racine dans notre croyance que l'apprentissage a le pouvoir de changer le monde. La révolution numérique n'a servi qu'à

redonner vigueur à notre mandat et à élargir le nombre de plateformes où nous pouvons distribuer nos ressources et nos services. Nous connaissons tous la révélation, l'étonnement et l'émerveillement provoqués quand nous apprenons quelque chose de nouveau. Je suis fière de constater que TVO arrive à niveler le terrain pour que chaque Ontarienne et Ontarien puisse connaître la satisfaction et la joie de l'apprentissage.

Quant à l'avenir, l'introduction de mPower dans les écoles cette automne sera une aventure passionnante qui renforcera notre réputation en tant que source fiable de l'apprentissage en Ontario. TVO continuera à relever la barre dans les domaines des médias numériques, de la créativité, et de la foi en le pouvoir de l'apprentissage. Restez à l'écoute : il se passe quelque chose d'extraordinaire chez TVO. TVO contribue à réinventer la façon dont nous apprenons au 21<sup>e</sup> siècle et la façon dont nous participons à notre démocratie en tant que citoyens.



**Lisa de Wilde**  
Présidente-directrice générale

---

### Sources :

<sup>1</sup>MTM, 2015

<sup>2</sup>Numeris, 2016

# Créer un impact

L'apprentissage est le catalyseur d'un civisme engagé. Que cela se passe à l'école ou au-delà, dans le contexte du voyage de toute une vie, TVO est présent pour soutenir les citoyennes et les citoyens de l'Ontario en leur offrant des opportunités d'apprentissage innovantes – sur de multiples plateformes.



## Le prix IPAC/Deloitte Public Sector Leadership

pour TeachOntario – pour le leadership exceptionnel parmi 100 nominations.



## Meilleurs résultats en maths

Les élèves de la 9<sup>e</sup> année qui étudient les mathématiques appliquées ont plus de chance d'atteindre le niveau provincial pour les évaluations de mathématiques de l'OQRE quand ils utilisent les ressources de Homework Help.

## 1 café + 1 muffin

Le coût approximatif du financement de TVO provenant du gouvernement de l'Ontario pour chaque Ontarien chaque année.



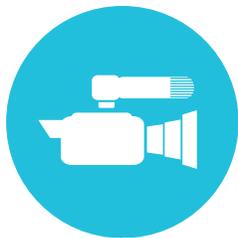
## 10,7 millions

d'Ontariens regardent TVO à la télévision chaque année.\*



## Le prix Donald Brittain

pour *Sugar Coated*, le meilleur documentaire social/politique aux prix Écrans canadiens.



## L'émission la plus regardée

*The Agenda with Steve Paikin* est l'émission consacrée entièrement aux actualités qui attire le plus de spectateurs en Ontario.\*



## 21 nominations dans le cadre des Daytime Emmy Awards

pour les émissions d'enfants de haute qualité de TVO.



## 2 millions

de visionnements mensuels de vidéo du contenu de TVOKids disponible sur l'appli YouTube Kids – et ce chiffre ne cesse de croître.

(juin 2016)



## La plus grande école secondaire publique de l'Ontario

Près de 50 % des élèves qui suivent des cours du CEI le font afin de demander l'inscription dans un établissement d'éducation postsecondaire.

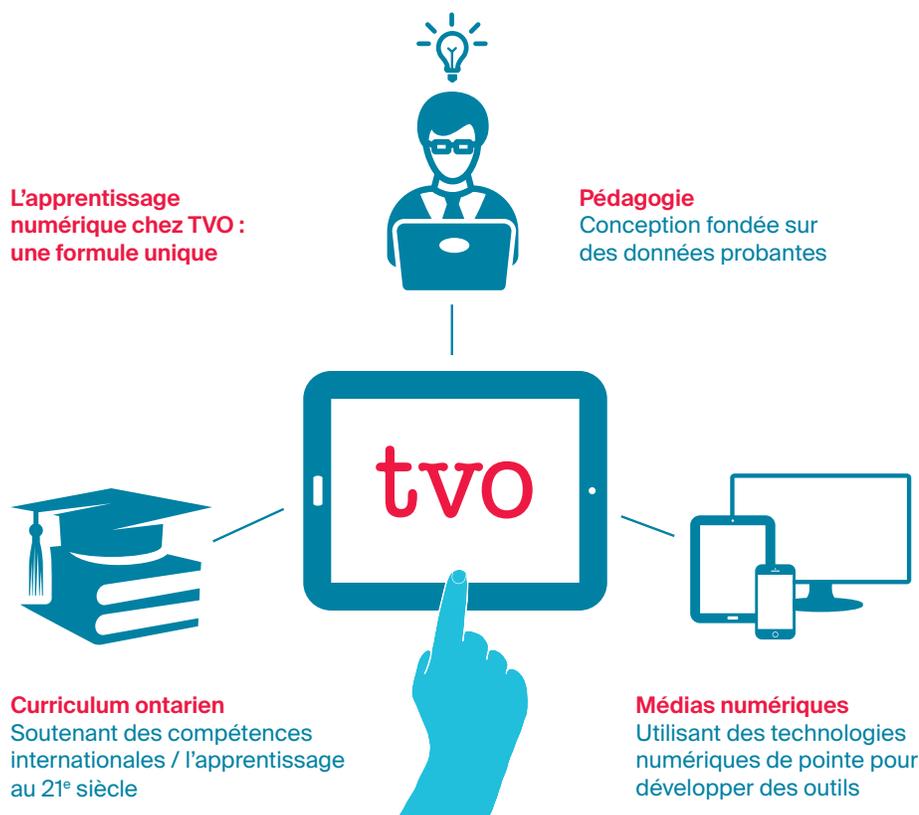
# tvo

\* Source : Numeris, 2016



# Points saillants sur le rendement

1. Apprentissage numérique
2. Engagement public
3. Équipe responsabilisée
4. Croissance stratégique
5. Efficacité opérationnelle
6. Pérennité financière



# 1. Apprentissage numérique

En tant que partenaire de la province dans le domaine de l'apprentissage numérique – à l'intérieur comme à l'extérieur de la salle de classe – TVO soutient l'apprentissage en Ontario en offrant le contenu primé de TVOKids et des ressources éducatives innovantes. Grâce à TVO, enfants, élèves, parents et enseignants peuvent tous accéder à des opportunités d'apprentissage intelligentes et fiables, à l'endroit et au moment de leur choix.

La valeur de TVO réside dans la présentation d'un contenu numérique qui est accessible et basé sur des preuves. Ce contenu répond aux besoins des apprenantes et apprenants dans le contexte du 21<sup>e</sup> siècle. L'intégralité du contenu de TVO est fondée sur les objectifs du curriculum de l'Ontario et élaborée au moyen du plan directeur éducatif de TVO, un processus de conception de matériel d'enseignement qui sert de cadre rigoureux pour la création et le développement de tout le contenu de TVO.

Notre focalisation stratégique sur l'apprentissage numérique s'aligne parfaitement sur les piliers du programme du

Ministère de l'Éducation *Atteindre l'excellence : Une vision renouvelée de l'éducation en Ontario*. Ce document promeut un niveau élevé de réussite et de bien-être pour les élèves, l'égalité d'accès à des expériences d'apprentissage enrichissantes, et la confiance des citoyens de l'Ontario en notre système d'éducation publique.

Concentré particulièrement sur les matières critiques – sciences, technologie, ingénierie, arts et maths – le contenu de TVO offre aux jeunes apprenants les fondations du savoir nécessaire pour réussir plus tard en tant que citoyens d'un monde globalisé.



### Points saillants

- Dans le cadre de son partenariat avec l'appli YouTube Kids, TVO a lancé en novembre 2015 la chaîne TVOKids sur YouTube, captant un nouveau public numérique passionné. En juin 2016, la chaîne TVOKids sur YouTube a attiré 2 millions de visionnements mensuels de vidéo.
- Pour tirer parti du succès de la marque TVOKids, le bloc de programmation de TVOKids du samedi et du dimanche a été prolongé jusqu'à 19 heures. Ainsi 7 jours sur 7, entre 6 heures et 19 heures TVOKids offre le meilleur contenu éducatif télévisé pour enfants. Tout cela est complété par des expériences éducatives interactives dynamiques à TVOKids.com.
- Parmi les nouveaux programmes : *Science Max* et *Look Kool* – basés sur les matières critiques des sciences, de la technologie, de l'ingénierie, des arts et des maths – inspirent les enfants à s'amuser dans les domaines des maths et des sciences. *Can You Imagine That!* inspire les enfants d'âge préscolaire à utiliser leur imagination pour explorer des possibilités de carrières qu'ils pourraient poursuivre à l'âge adulte.
- Le contenu éducatif pour enfants de TVO a gagné quatre prix en 2016 dans le cadre des prix Écrans canadiens pour la série humoristique en direct sur les maths *Odd Squad* (Meilleur programme ou meilleure série pour les enfants d'âge préscolaire); la série animée populaire *Paw Patrol* (Meilleure réalisation d'une série ou d'une émission animée pour l'épisode

## Un contenu primé, sur les ondes et en ligne

- « Pups Save a Talent Show/Pups Save the Corn Roast »); et *Finding Stuff Out* (Meilleure émission ou meilleure série de non-fiction pour les enfants ou les jeunes; Meilleur animateur d'une émission ou d'une série pour les enfants d'âge préscolaire, les enfants ou les jeunes).
- TVO a recueilli le nombre impressionnant de 21 nominations dans le cadre des Daytime Emmy Awards pour ses émissions d'enfants de haute qualité (*Annedroids*, *Odd Squad*, *Dino Dan : Trek's Adventures*, *Wild Kratts*), résultant en quatre prix pour *Odd Squad* (Rédaction exceptionnelle d'une série pour enfants ou pour enfants d'âge préscolaire; Réalisation exceptionnelle d'une série pour enfants ou pour enfants d'âge préscolaire; Création exceptionnelle de costumes/Stylisme; Coiffure exceptionnelle).
  - D'autres éloges ont suivi lors des nominations pour le prestigieux Prix Jeunesse International 2016. Les Prix Jeunesse reconnaissent les émissions qui, dans le cadre de leur contexte culturel, aident les jeunes à atteindre leur potentiel maximum sur le plan mental, social et physique. Les émissions de TVO nommées comprenaient *Annedroids*, *Hi Opie!*, *Can You Imagine That!* et *Now You Know*. *Annedroids* a aussi été nominé pour un prix spécial de Gender Equity qui récompense les émissions qui traitent des rôles des sexes de façon innovante.

- Trois séries de TVOKids ont reçu l'honneur d'un prix d'excellence dans le cadre des 2015 Youth Media Alliance Awards of Excellence : *Annedroids* (Grand prix de la meilleure production, toutes catégories); *Odd Squad* (Meilleure émission de télévision, tous genres, âges de 6 à 8 ans); et *Hi Opie!* Interactif (Meilleur site Web convergent).
- La co-production de TVO *Annedroids*, une série d'aventures en direct qui suit les exploits de la jeune scientifique géniale Anne et de ses amis, était finaliste pour le prix du Japon 2015, un concours international qui récompense les émissions de télévision éducatives de haute qualité.



### Annedroids

Une étude de 2015 démontre que le fait de regarder *Annedroids* de TVO contribue à renforcer l'estime de soi, à encourager l'intérêt dans les matières critiques (sciences, technologie, ingénierie, arts et maths) chez les filles et à réduire les stéréotypes basés sur le sexe chez les filles et les garçons.

Source : International Central Institute for Youth and Educational Television (IZI).

**[Annedroids] inspire les filles à croire qu'elles peuvent suivre la voie qu'elles choisissent et utiliser la technologie pour rendre le monde meilleur.**

– D<sup>re</sup> Maya Götz, Directrice de IZI et chef de recherche pour l'étude

# TeachOntario

## [tvo.org/teachontario](http://tvo.org/teachontario)

TVO a eu le plaisir de lancer officiellement TeachOntario, la communauté en ligne primée de TVO à l'usage des éducateurs, aux côtés de nos partenaires : la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario et ses organismes affiliés, et le Ministère de l'Éducation. Ces partenaires ont été nos principaux collaborateurs dans l'élaboration de la plateforme. Une ressource unique accessible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, pour les professionnels de l'enseignement et de l'apprentissage, TeachOntario a été créé pour répondre aux besoins d'éducateurs qui cherchaient un forum pour collaborer et partager des idées à travers les multiples conseils scolaires de l'Ontario, afin de soutenir la réussite des élèves.

TeachOntario consolide l'objectif stratégique de TVO de devenir le partenaire du gouvernement de l'Ontario dans le domaine de l'apprentissage numérique, à l'intérieur comme à l'extérieur de la salle de classe.

### Points saillants

- TeachOntario a gagné le prix Platinum 2015 de l'IPAC/Deloitte Public Sector Leadership Award pour le leadership exceptionnel parmi 100 nominations.
  - TVO a officiellement lancé TeachOntario en compagnie de la ministre de l'Éducation de l'Ontario, Liz Sandals, et de la présidente de la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, Francine LeBlanc-Lebel, dans une école élémentaire. Le lancement offrait l'occasion de démontrer des pratiques d'enseignement innovantes inspirées par TeachOntario, grâce à deux « super-utilisateurs » de la plateforme. Ceux-ci utilisent la technologie pour résoudre des problèmes de maths de façon collaborative et virtuelle entre leurs salles de classes situées à Oakville et à Chatham.
  - La communauté des utilisateurs de TeachOntario s'est élargie pour inclure
- près de 4000 enseignantes et enseignants inscrits avant le 31 mars 2016.
  - Un partenariat unique entre TeachOntario et le Programme d'apprentissage et de leadership du personnel enseignant (PALPE) représente une source vitale d'engagement et de contenu pour les enseignants sur TeachOntario. Le programme PALPE finance des projets initiés par les enseignants sur l'apprentissage professionnel, le leadership pédagogique et l'échange de connaissances. TeachOntario fournit une plateforme importante où les enseignants qui participent au PALPE peuvent gérer leurs projets et partager avec un public élargi des pratiques d'apprentissage exemplaires.
  - Parmi les autres ressources pédagogiques créées pour offrir une expérience enrichie sur la plateforme

**TVO a démontré du leadership en créant un outil de réseautage aussi innovant pour les éducateurs. Je sais que TeachOntario sera extrêmement utile en permettant aux enseignants de se connecter et en les inspirant pendant qu'ils continuent à aider nos élèves à réussir.**

– L'hon. Liz Sandals, ministre de l'Éducation de l'Ontario, à propos du lancement de TeachOntario

**La FEO et ses organismes affiliés sont fiers d'avoir participé au développement de TeachOntario, et nous félicitons TVO et nos enseignantes et nos enseignants de son succès. TeachOntario crée une communauté éducative en ligne, développée par des enseignants et enseignantes pour des enseignants et enseignantes. Les enseignantes et les enseignants du système d'éducation financé par l'État peuvent se réunir virtuellement pour apprendre ainsi que pour partager et discuter des problèmes de la formation continue actuels.**

– Francine LeBlanc-Lebel, Présidente de la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario, à propos du lancement de TeachOntario

se trouvent the Professional Learning Series, des webinaires d'apprentissage professionnel interactifs; des cercles de lecture facilités par l'Ontario School Library Association où les enseignants peuvent parler de titres à utiliser à l'intérieur et à l'extérieur de la salle de classe; et TeachOntario Talks, des blogues multimédia qui présentent des exemples illustrant des pratiques innovantes de partout en Ontario pour essayer d'améliorer la réussite et le bien-être des élèves.



## INDEPENDENT LEARNING CENTRE CENTRE D'ÉTUDES INDÉPENDANTES

### [tvo.org/ilc](https://tvo.org/ilc)

Exploité par TVO, le CEI représente la plus grande école secondaire publique de l'Ontario. Le CEI offre des cours à distance et décerne des diplômes d'études secondaires de l'Ontario.

Le CEI représente une option supplémentaire pour les élèves qui veulent obtenir les titres de compétence nécessaires pour accéder à l'éducation postsecondaire. Près de 50 % des élèves qui suivent des cours du CEI le font afin de demander l'inscription dans un établissement d'éducation postsecondaire.

Il est possible de s'inscrire aux cours à tout moment, et les élèves peuvent compléter les cours à leur propre rythme.

En moyenne, les Ontariens gagneront 6500 \$ de plus par an s'ils sont titulaires d'un diplôme d'études secondaires. Ce chiffre s'élève à 12 000 \$ par an dans le cas d'une éducation postsecondaire, ce qui affecte énormément la vie des familles ontariennes.

TVO est aussi le seul fournisseur en Ontario des tests General Educational Development (GED), qui permettent à ceux qui n'ont pas terminé leurs études à l'école secondaire d'obtenir le Certificat d'équivalence d'études secondaires de l'Ontario.

### Points saillants

- Le CEI représente la plus grande école secondaire publique de l'Ontario, avec 19 338 élèves inscrits aux 32 951 cours.
- À la demande du Ministère de l'Enseignement supérieur et de la formation professionnelle, TVO, par le biais du CEI, a créé 16 cours de soutien sans crédit pour permettre aux élèves de se préparer pour les études universitaires.
- L'inscription et des options de paiement en ligne sont maintenant disponibles aux élèves.
- Plus de 1700 candidats ont réussi les tests GED et ont obtenu le Certificat d'équivalence d'études secondaires de l'Ontario.



**Merci @tvo et @ILC\_CEI de m'avoir aidé à réussir. J'ai hâte de fréquenter l'université en septembre!**

- Omar Jama via Twitter

**J'étais invalide et souffrais de graves problèmes médicaux entre la 8<sup>e</sup> et la 12<sup>e</sup> année. Pendant ce temps, je suivais des cours du CEI et j'ai réussi à me remettre et à entrer au collège avec mes pairs tout en faisant des études secondaires!**

- Ali McAughey via Facebook



## Homework Help

### [tvo.org/homeworkhelp](https://tvo.org/homeworkhelp)

Offert gratuitement par TVO, Homework Help est un service en ligne de tutorat individuel en maths. Il propose aux élèves de la 7<sup>e</sup> à la 10<sup>e</sup> année – dans tous les conseils scolaires ontariens de langue anglaise financés par l'État – un tutorat individuel en temps réel effectué par des enseignants ontariens certifiés. Homework Help offre également des ressources numériques en maths, comme des tutoriels interactifs, des leçons et un glossaire, disponibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Une excellente ressource pour les élèves pour lesquels les maths représentent un défi, le service d'apprentissage numérique Homework Help s'avère également précieux pour les familles qui cherchent une option de tutorat; les enseignants peuvent s'en servir pour soutenir l'apprentissage lors de la journée d'instruction.

### Points saillants

- Les élèves ont posé plus de 207 853 questions à des enseignants certifiés de l'Ontario.
- Chaque utilisateur a interagi avec le service Homework Help plus de 15 fois en moyenne.
- Pour la deuxième année de suite, Homework Help a été offert pendant l'été pour les élèves qui suivent des cours d'été.
- Les élèves peuvent clavarder par l'intermédiaire de « Ask a Tutor » (Demander à un tuteur) du service Homework Help sur une plateforme adaptée aux dispositifs mobiles.

**C'est chouette de voir TVO évoluer pour soutenir l'éducation de nos enfants et les sensibiliser par l'intermédiaire des médias sociaux – Bravo! Les enfants apprennent de différentes façons, et cela représente un autre outil que les parents peuvent offrir à leurs enfants s'ils ont besoin d'aide ou de soutien supplémentaire.**

– Lorraine Rodriguez Irvine via Facebook

**Ma fille adore ce site. Les tuteurs sont excellents, et le site l'aide beaucoup, surtout lorsqu'elle se prépare pour un test.**

– Shan Munro-Link via Facebook

**J'adore ce site Web. J'aime que c'est gratuit et que les [tuteurs] passent le temps nécessaire pour t'aider à répondre à une question ... ils t'aident à la comprendre sans faire le travail [à ta place].**

– Une élève de 7<sup>e</sup> année

**Expérience fantastique – le tuteur m'a vraiment aidé à décomposer la question et à comprendre le concept, que je ne comprenais pas du tout.**

– Un élève de 8<sup>e</sup> année



## Sous le projecteur

# mPower : Le nouvel outil numérique de TVO pour les maths aide les élèves à réussir

Dans notre vie de tous les jours – et dans le monde globalement connecté du 21<sup>e</sup> siècle – les maths sont importants. Pour réussir à l'école, les jeunes apprenantes et apprenants ont besoin de bonnes compétences en maths. La littératie en maths (ou la numératie) est un élément clé des emplois de l'avenir et de la création d'une main-d'œuvre qualifiée. En fin de compte, la numératie contribuera à renforcer l'économie de l'Ontario et à rendre la province compétitive à l'échelle globale.

Cependant, les maths sont souvent une source d'anxiété pour les enfants, les parents et les enseignants – c'est une matière qui peut être difficile à apprendre et complexe à enseigner. Nous avons vu une tendance à la baisse des résultats en maths en Ontario, et nous faisons un effort concerté pour la renverser. Dans ce contexte, TVO a reconnu une opportunité d'intervenir au carrefour du curriculum, de la pédagogie et des médias numériques pour créer un outil qui soutiendra la réussite des élèves. Cet outil aidera les élèves à développer des bases solides dans les matières critiques – sciences, technologie, ingénierie, arts et maths – et cela dès le début de l'éducation au jardin d'enfants.

Pour répondre au besoin de soutien dans le domaine des maths, TVO a créé mPower, une ressource en ligne amusante et innovante basée sur le jeu. mPower encourage la solution de problèmes, la réflexion critique et les compétences en maths pour les apprenants du jardin d'enfants à la 6<sup>e</sup> année. Alors que la popularité des jeux en ligne continue à croître chez les jeunes Canadiennes et Canadiens, il nous semblait naturel de miser sur l'apprentissage numérique basé sur le jeu pour tirer profit du goût inné des enfants pour les jeux. Avec mPower, l'apprentissage des maths devient une activité ludique.

Pour que les enfants restent engagés en apprenant, mPower se sert des principes de ludification. Par exemple, mPower permet aux joueurs de progresser à travers des niveaux de difficulté croissante tout en offrant un système « d'échaffaudage pédagogique »; il laisse les enfants libres de faire des erreurs en cours de route vers les réponses; il fournit de la rétroaction; et il maintient l'équilibre entre les compétences et les défis du jeu pour que les participants trouvent l'expérience agréable et soient motivés à recommencer.

En 2015–2016, TVO a créé mPower à partir de zéro dans le contexte de son nouveau cadre de gestion de produits. Un gestionnaire de produit dirigeait une équipe plurifonctionnelle et multidisciplinaire pour concevoir l'idée, créer un prototype, développer le produit, et constamment itérer et améliorer mPower. Sa création prend racine dans le *Educational Blueprint* de TVO, un processus de conception de produit d'instruction qui guide la création de tout le contenu éducatif de haute qualité de TVO. L'équipe a travaillé avec des partenaires : les enseignantes et enseignants de l'Ontario, qui ont orienté le développement de mPower dès le début, offrant à TVO une compréhension profonde des besoins éducatifs des élèves et des défis qu'ils rencontrent dans l'apprentissage des maths. Tout au long du processus, les éducateurs et les élèves eux-mêmes ont contribué aux itérations de mPower grâce à leur rétroaction précieuse, à leurs essais de jeu et au programme-pilote dans les écoles.

Cette méthode de travail – transformationnelle pour TVO – a fourni à TVO de précieux renseignements sur la façon de profiter d'une large gamme de compétences, d'encourager l'innovation et la créativité, et de renforcer la capacité

de l'organisme en rendant ses pratiques plus agiles. mPower est une innovation totale pour TVO en termes d'échelle et de complexité – depuis les efforts d'organisation qui ont mené à sa création, jusqu'au produit final : une ressource numérique complète de haute qualité pour la salle de classe qui sert aussi bien aux enseignants qu'aux élèves à tous les niveaux de l'école élémentaire.

mPower plonge les élèves dans un monde virtuel où, par le biais de jeux passionnants, ils peuvent apprendre et maîtriser des concepts mathématiques qui s'alignent sur le curriculum de l'Ontario. Il s'agit d'un outil précieux dans la « boîte à outils » des ressources en maths.

mPower offre aux élèves des expériences de solution de problèmes mathématiques. Ces expériences sont centrées sur l'apprenant dans le contexte de divers mondes créatifs et adaptés à leur âge – et elles reflètent les communautés de l'Ontario. En plus de soutenir l'engagement et la réussite des élèves en maths, la boîte à outils incorpore aussi de « grandes idées » tirées des curriculums d'études sociales et des sciences au niveau élémentaire. Par exemple, l'un des jeux du niveau jardin d'enfants apprend aux enfants les éléments de la probabilité en leur demandant de prédire la probabilité de certains types de conditions météorologiques. Les enfants habillent le personnage du jeu en conséquence, en fonction de scènes illustrant les quatre saisons.

Dans la salle de classe, on peut utiliser mPower sur un tableau blanc interactif pour l'instruction de la classe entière ou de groupes. On peut également l'utiliser sur un ordinateur de bureau, un ordinateur portable ou une tablette

pour l'instruction individuelle. Les enseignantes et enseignants peuvent aussi se servir de mPower pour évaluer les progrès des élèves.

Jonathan Lowe, enseignant de jardin d'enfants à Rosedale Junior Public School à Toronto, utilise mPower dans sa salle de classe dans le cadre d'un programme-pilote introduit dans des écoles choisies vers la fin de 2015. « C'est l'appli le mieux adapté à l'âge et au niveau de développement que j'ai vue », dit-il de la valeur unique de mPower. « Je pouvais diriger les enfants vers la zone de contenu approprié qui correspondait à ce que nous apprenions. De plus, l'échaffaudage intégré au jeu et le fait que ce n'est pas basé sur du texte veut dire que même les enfants qui ne savent pas encore lire peuvent jouer, apprendre et s'amuser. »

Le programme a déjà provoqué quelques effets Eurêka dans sa salle de classe. « Au début de l'année, un de mes élèves était incapable d'identifier un motif répété, » explique Jonathan. « Quand nous avons commencé à utiliser mPower avec cet élève, le système d'échaffaudage du jeu a contribué à renforcer les concepts, offrant un contexte sécuritaire et positif pour pratiquer et prendre confiance. Maintenant [l'élève] est capable d'identifier un motif et d'en créer un. »

À partir de l'automne 2016, mPower sera l'unique ressource numérique pour le curriculum basée sur le jeu dans chaque salle de classe en Ontario, du jardin d'enfants jusqu'à la 6<sup>e</sup> année. mPower rejoint l'ensemble croissant des produits d'apprentissage éducatifs innovants de TVO; ces produits consolident l'objectif stratégique de TVO de devenir le partenaire de la province pour l'apprentissage numérique, à l'intérieur comme à l'extérieur de la salle de classe.



## 2. Engagement public

Un ensemble de citoyens informés et engagés est une des pierres d'assise d'une société démocratique efficace. TVO s'engage à encourager l'intérêt actif des citoyens. Pour ce faire, TVO se concentre sur la création d'un Ontario plus informé en offrant des actualités approfondies vues de la perspective ontarienne, ainsi que des documentaires qui éclairent les questions complexes qui définissent notre monde. Un de ses objectifs stratégiques étant de construire un espace public numérique, TVO réunit des citoyennes et citoyens par de nouvelles façons pour stimuler des discussions fructueuses des problématiques qui nous affectent tous.



Nam  
Kiwanuka



Steve Paikin

## Actualités approfondies

Informée par des normes journalistiques et de programmation rigoureuses, l'émission d'actualités phare de TVO, *The Agenda with Steve Paikin*, et le site Web [tvo.org](http://tvo.org) proposent tous les deux un journalisme de haute qualité qui explore des questions sur les plateformes multiples du Web, de la vidéo, des médias sociaux et de la diffusion.

TVO comble un vide en décomposant des questions importantes et complexes. TVO rend ces questions pertinentes et accessibles aux Ontariens grâce à la profondeur sans pareille des analyses, des débats, du contexte et des opinions informées.

## Points saillants

- TVO a lancé une version reconfigurée et rafraîchie du site Web [tvo.org](http://tvo.org). Il s'agit d'une étape cruciale dans le développement de l'espace public numérique de TVO.
- TVO a présenté quatre nouveaux thèmes narratifs (*The Food Chain*, *The Next Ontario*, *Shared Values*, *Climate Watch*) qui organisent le contenu autour de sujets peu débattus auxquels TVO peut apporter une perspective spéciale.
- Pour marquer sa 10<sup>e</sup> saison, l'émission de *The Agenda with Steve Paikin* a dévoilé un nouveau format énergique, dynamisant ainsi davantage le développement de l'espace public numérique de TVO. Le nouveau format, en tant que partie intégrante d'une stratégie de médias sociaux visant un nouveau public engagé numériquement, déconstruit le contenu de *The Agenda* pour en faire des segments faciles à digérer et à partager sur des plateformes multiples. En même temps, on maintient la couverture approfondie à laquelle les Ontariens s'attendent et se fient.
- Le nombre de spectateurs de *The Agenda* sur les médias sociaux a augmenté de 9051 nouveaux abonnés sur Twitter et Facebook au cours de l'exercice fiscal, une augmentation de 24 %. Sur Facebook, la réponse aux messages affichés de *The Agenda* a augmenté de 309 %, ce qui représente plus de 65 000 clics supplémentaires.
- TVO croit à l'importance de l'alphabétisation scientifique et est fier de sa relation avec le Perimeter Institute (PI). TVO diffuse la série de conférences mensuelles du PI; il est aussi le Partenaire médiatique principal du Waterloo Global Science Initiative OpenAccess Energy Summit.
- Un nouveau partenariat a été formé en conjonction avec le programme de journalisme innovant de la Munk School of Global Affairs : on invite des boursiers en journalisme dotés d'un savoir-faire approfondi dans divers domaines à prêter leur plume à [tvo.org](http://tvo.org).
- Lors des préparatifs du congrès du leadership du Parti progressiste-conservateur de l'Ontario, *The Agenda with Steve Paikin* était le seul diffuseur



### Le journalisme de TVO : un créneau unique

#### Une approche approfondie

Du journalisme de haute qualité qui approfondit notre compréhension du monde. Pas un piège à clics.



#### Un point de vue ontarien

De multiples perspectives sur les expériences de l'Ontario d'aujourd'hui. Pas de Toronto ni du Canada, mais de l'Ontario.



#### Des actualités

L'analyse des grands thèmes du jour pour consolider l'engagement public. Pas les nouvelles de dernière heure.

médiatique à téléviser un des débats entre les candidats à la chefferie du PPC, Patrick Brown et Christine Elliott.

- La journaliste chevronnée Nam Kiwanuka s'est jointe à l'équipe de *The Agenda* en tant que nouvelle modératrice de *The Agenda in the Summer*.
- Réalisateur de télévision de *The Agenda*, Eric Bombicino a remporté la bourse Access to Journalism Fellowship et s'est rendu à la Première nation de Pikangikum dans le nord-ouest de l'Ontario pour enquêter sur l'impact de la pénurie énergétique sur cette communauté.
- TVO On the Road a visité la ville de Guelph pour réunir des leaders

communautaires et des citoyens; on a discuté des problèmes affectant la communauté locale et au-delà. Parmi les sujets débattus : la durabilité alimentaire de l'Ontario et ce que la province peut apprendre des histoires de réussite professionnelle et de la création d'emplois.

- TVO On the Road a aussi visité la région de Peterborough-Kawartha pour découvrir comment les candidats locaux s'en tirent dans des « circonscriptions indicatrices » lors des préparatifs de l'élection fédérale en 2015. L'émission a aussi exploré la région en évolution de l'Est de l'Ontario en suivant la promenade des Mille Îles – une route historique qui longe la rive nord du fleuve Saint-Laurent.

**Nous remercions TVO d'avoir couvert des événements importants en Ontario, comme la course au leadership du PPC de l'Ontario, avec la profondeur qu'ils méritent.**

– Parti progressiste-conservateur de l'Ontario, par l'intermédiaire d'un avis aux médias du 28 avril 2015

**Créer un nouvel Agenda... TVOntario ajoute du piment à son émission phare d'actualités ... une nouvelle stratégie numérique courageuse.**

– Martin Knelman, chroniqueur, *Toronto Star*

**J'adore le nouveau look / la nouvelle focalisation numérique @TheAgenda – bon travail. cc @nextMEDIANow**

– Amber Mac, modératrice à la télévision, auteure et conférencière, via Twitter

**J'ai beaucoup aimé l'émission « Women in Municipal Government » (Les femmes au gouvernement municipal). J'habite l'Ontario rural, et beaucoup de ce qu'ont dit les 4 participantes m'a touchée au cœur. Merci.**

– Marg Neudorf via Facebook

**@spaikin J'ai redécouvert récemment @tvo et @TheAgenda et j'aime ce que je vois. Voici le nouveau donateur mensuel de @tvo (moi-même – inscrit).**

– Steve Cooper via Twitter



Lowdown Tracks



Polarsea360.com

## Documentaires novateurs

TVO offre des documentaires novateurs qui aident les Ontariens à comprendre le monde qui nous entoure. TVO s'engage à refléter la diversité de l'Ontario en cherchant de nouvelles voix et de nouvelles perspectives qui informent et inspirent.

### Points saillants

- Le joyau des produits offerts aux heures de grande écoute par TVO, les documentaires représentent deux-tiers de la programmation de grande écoute télévisée. Chez [tvo.org](http://tvo.org), 870 titres de documentaires représentant environ 766 heures d'écoute étaient disponibles pour la diffusion en continu.
- Pour soutenir l'espace public numérique, les documentaires de TVO sont très étroitement liés aux actualités à travers les quatre nouveaux thèmes narratifs.
- Trois films commandités par TVO ont eu leur première au festival Hot Docs Canadian International Documentary Festival de 2015 : *Sugar Coated*, *Mom and Me* et *Lowdown Tracks*. Le film *Lowdown Tracks* a remporté le prix de deuxième place au festival en tant que film préféré du public.
- Le documentaire commandité par TVO intitulé *Sugar Coated* a gagné le prix prestigieux Donald Brittain pour le meilleur documentaire social/politique aux prix Écrans canadiens de 2016.
- Polarsea360.com, le complément interactif médiatique accompagnant la série documentaire commanditée par TVO, *The Polar Sea*, a remporté le prix The Grimme Online Award for Best Culture and Entertainment. Le prix Grimme Online Award, qui reconnaît les

produits exemplaires offerts en ligne, est décerné par l'Institut Grimme en Allemagne, qui explore les thèmes qui se rapportent à la culture des médias.

- Le documentaire *Strange and Familiar : Architecture on Fogo Island* a remporté le prix de meilleur documentaire au Festival international des Films sur l'Art de Montréal; deux prix lui ont été décernés lors de l'Atlantic Film Festival à Halifax, l'un pour meilleur documentaire réalisé dans les provinces atlantiques et l'autre pour la meilleure cinématographie dans un documentaire réalisé dans les provinces atlantiques.
- *Para Normal*, le documentaire de Rostyk Makushak, gagnant du concours des courts métrages, Short Doc Contest, de 2015, a remporté des prix au Bluenose-Ability Film Festival, à l'United Nations Enable Film Festival et



Sugar Coated



Strange and Familiar : Architecture on Fogo Island

au Festival International Entr'2 Marches 2016 à Cannes, France.

- La version 2016 du concours des courts métrages, Short Doc Contest, a attiré 115 soumissions. Les films étaient d'une telle qualité que près d'un tiers des films ont avancé jusqu'aux demi-finales. Lindsay Fitzgerald de Toronto a gagné le grand prix pour son court métrage documentaire *About Employment*.

**Je viens de regarder ce documentaire. Merci beaucoup de l'avoir partagé. J'en retire une meilleure compréhension. Vraiment, un film remarquable. @tvo c'est excellent. C'est un des meilleurs films que j'ai vus qui montre ce que c'est que la maladie. Il illustre une compassion humaine incroyable.**

- Clara Hughes (Athlète olympique, porte-parole pour la santé mentale) via Twitter à propos de la rediffusion du documentaire *Out of Mind, Out of Sight* par TVO en 2015

## Critiques élogieuses pour *Borgen*

À part les excellentes émissions télévisées produites par HBO, Showtime et d'autres médias, des séries dramatiques télévisées magnifiques nous parviennent surtout des pays de l'Europe continentale et de la Scandinavie; des séries fondées sur la capacité des émissions télévisées de raconter des histoires de long format, pleines de nuances et de perspicacité; des histoires à la fois révélatrices – sur le plan politique et sociologique – et divertissantes.



La série *Borgen* est l'une des plus réussies.

Elle a déjà été diffusée sur Netflix, et on pouvait espérer la voir sur CBC, mais la voilà enfin diffusée sur une chaîne de télévision régulière. Si

vous avez accès à TVOntario de n'importe où au Canada, regardez-la sans hésiter.

Dans *Borgen*, nous voyons des gens se servir de leur intelligence et non de leur beauté – et même si le changement dérange certains spectateurs – c'est merveilleusement différent.

- John Doyle, à propos du drame politique danois *Borgen*, *Globe and Mail*, le 5 juin 2015



## Sous le projecteur

# L'engagement public et le modèle de journalisme de haute qualité de TVO

Le journalisme de TVO couvre des sujets peu représentés qui tiennent à cœur aux Ontariens, par exemple notre exploration de la route de Wetum, une artère essentielle pour les communautés de la Baie James.

Alors que les modèles traditionnels du journalisme subissent une restructuration significative, les valeurs du journalisme – l'intégrité, l'indépendance, la qualité et la diversité éditoriales – sont plus importantes que jamais. Elles sont essentielles au fonctionnement des sociétés démocratiques. La liberté des citoyens se mesure par la qualité de l'information qu'ils absorbent tous les jours. Le journalisme joue un rôle crucial : il oblige les puissants à rendre des comptes, assurant ainsi la

De nos jours, le paysage médiatique éprouve une vaste transformation rapide. Le journalisme local se rétrécit. Au cours des 10 dernières années, environ 10 000 emplois dans le domaine du journalisme ont disparu au Canada. La technologie propulse le changement comportemental qui a rendu obsolètes les modèles traditionnels des nouvelles et des actualités soutenues par la publicité.

Dans ce contexte turbulent, le journalisme de TVO garde la tête haute. TVO offre un journalisme unique qui comble un vide du marché. Nous le faisons grâce à un excellent niveau de profondeur

d'analyse, de qualité de débat, de mise en contexte et d'opinion informée. Ces qualités permettent aux Ontariennes et aux Ontariens de s'informer, de se connecter et de s'impliquer dans les idées et les questions importantes qui affectent notre province.

L'année 2015–2016 a donné lieu à des changements journalistiques monumentaux chez TVO. Ces changements représentent l'effort résolu de répondre au bouleversement profond du paysage médiatique provoqué par la perturbation numérique. Dans cet esprit, TVO a adopté une perspective numérique et une approche basée sur des plateformes

multiples afin de mettre en œuvre de nombreuses stratégies nouvelles.

En été 2015, TVO a lancé une reconfiguration du site Web [tvo.org](http://tvo.org), jetant ainsi les bases d'un espace public numérique en Ontario pour les actualités approfondies. Cette reconfiguration a rendu le site plus facile à naviguer – mais encore plus important, a mis en vedette le journalisme de TVO.

Afin de tirer le maximum de la capacité de TVO de couvrir en détail des thèmes peu discutés, une nouvelle stratégie éditoriale a été inaugurée. Celle-ci organise le contenu en ligne et sur vidéo – y compris

Les participants invités du programme de journalisme innovant de la Munk School of Global Affairs – ainsi que des journalistes réputés, dont le spécialiste en affaires urbaines John Lorinc, l'auteur autochtone Drew Hayden Taylor, et l'auteure féministe Antonia Zerbisias – ont tous prêté leur plume, nuançant le contenu éditorial de TVO.

Une fois le nouveau site [tvo.org](http://tvo.org) mis en place, TVO a appliqué les mêmes principes éditoriaux à ses émissions. TVO s'est servi des points forts des deux médias pour créer quelque chose de bien plus significatif que la somme de leurs parties.

En particulier, *The Agenda* offre un contenu à la fois plus concis et plus court qui se prête plus facilement à nos plateformes numériques. En exploitant la puissance des médias sociaux, TVO réussit à offrir ce contenu intelligent à un nouveau public engagé de façon numérique.

En tant que petit acteur dans le vaste univers numérique, TVO valorise chacun de ses utilisateurs et se rapproche d'eux, là où ils se trouvent, en leur offrant un choix de plateformes.

Alors que l'avenir du journalisme reste trouble, l'orientation stratégique de TVO est claire. Nous tenons à cultiver

**Le journalisme « offre aux citoyens les renseignements qu'il leur faut pour prendre les meilleures décisions possibles en ce qui concerne leur vie, leur communauté, leur société et leurs gouvernements. Un public informé est essentiel à une bonne politique publique et à une démocratie réussie, ce qui explique pourquoi la liberté de la presse est inscrite dans la Charte canadienne des droits et des libertés. Le journalisme sérieux – juste, exact, et indépendant des groupes d'intérêts – donne aux Canadiens les outils nécessaires pour obliger leurs gouvernements à rendre des comptes. »**

– Madelaine Drohan, *Does serious journalism have a future in Canada? (Est-ce que le journalisme sérieux a un avenir au Canada?)* Forum des politiques publiques du Canada, 2016

nos documentaires – autour de quatre thèmes narratifs qui représentent des sujets de conversation importants pour les Ontariens : *The Next Ontario*, une observation approfondie des forces qui façonnent la province; *The Food Chain*, une exploration de tous les aspects de la nourriture; *Shared Values*, l'étude de la société inclusive; et *Climate Watch*, l'examen des raisons pour lesquelles le changement climatique devient progressivement un problème local.

En janvier 2016, TVO a relancé *The Agenda with Steve Paikin* avec un plateau de tournage plus clair et plus élégant, ainsi qu'un nouveau format, pour coïncider avec sa 10<sup>e</sup> saison. Le contenu éditorial de *The Agenda* reflète les nouveaux thèmes narratifs tout en encadrant les événements nationaux et mondiaux – toujours interprétés d'une perspective ontarienne.

un public informé et engagé. Nous nous efforçons d'aider les citoyens à comprendre et à s'impliquer dans les forces écologiques, sociales, politiques, culturelles et économiques qui façonnent notre monde. En tant qu'espace numérique public provincial, TVO est fier de contribuer au développement d'un Ontario plus fort et plus informé.



L'équipe responsable du lancement des programmes de TVO par le biais de l'appli YouTube Kids accepte le prix « Pass Around » de TVO pour la qualité de leur collaboration.

### 3. Équipe responsabilisée

TVO s'engage, dans le cadre de sa transformation de diffuseur d'émissions éducatives en organisme innovant d'apprentissage numérique, à faire épanouir notre atout le plus important – notre personnel – afin de réaliser notre mission. TVO se consacre à responsabiliser nos employés et nos équipes pour leur permettre de prospérer dans un organisme qui s'ouvre à l'évolution constante.

En mettant l'accent sur l'intégration des valeurs de l'excellence et de l'innovation, de la collaboration, de l'appartenance, du respect et de la confiance, TVO crée une culture de responsabilisation où les employés ont les

compétences, la confiance et le soutien pour réussir dans leur travail; ils sont encouragés à partager des idées et à résoudre des problèmes en collaborant dans des équipes pour réaliser des buts communs.

#### Points saillants

- Les employés ont profité en moyenne de 7,2 jours de formation et de perfectionnement par personne, dépassant le but de cinq jours par membre de l'équipe par an.
- TVO a lancé un intranet reconçu pour améliorer la communication interne et la collaboration en équipe.
- Partie intégrante du succès futur de TVO, un cadre de gestion des produits a été mis en place pour assurer que tout se focalise et s'aligne sur la stratégie. Les gestionnaires de produit gèrent des équipes plurifonctionnelles pour élaborer et lancer de nouveaux produits et pour améliorer les produits existants.
- Des groupes dirigeants internes ont été instaurés (TVO Leaders Forum, Strategic Aligning Team, Silo Busting Team) pour faciliter la communication, pour identifier et surmonter les obstacles et pour responsabiliser les leaders chez TVO afin de réaliser nos objectifs stratégiques.
- TVO organise régulièrement des réunions plénières ainsi que des réunions de division plus petites pour améliorer la communication avec le personnel, et pour encourager le sentiment que tout le monde poursuit des buts communs.
- Nous inspirant de notre engagement envers l'apprentissage, TVO a organisé un mois de célébrations pour fêter « L'apprentissage au travail » en septembre. Cette initiative est animée par des employés, qui bloguent des histoires de parcours d'apprentissage personnels, de déjeuners-conférences et de périodes d'observation au poste de travail. Elle favorise des opportunités d'apprentissage et de perfectionnement non traditionnelles.



## 4. Croissance stratégique

Entre 2015 et 2016, TVO a entrepris un certain nombre de projets clés pour soutenir ses objectifs stratégiques, surtout dans les domaines de l'apprentissage numérique, de l'engagement public et des recettes autonomes.

### Points saillants

- TVO a lancé le site reconfiguré de [tvo.org](http://tvo.org), qui présente la plateforme de l'espace public numérique des actualités approfondies vues d'une perspective ontarienne.
- La première phase de mPower – une ressource en ligne amusante et innovante basée sur le jeu qui renforce les compétences de solution de problème, de réflexion critique et de maths chez les apprenants du jardin d'enfants jusqu'à la 6<sup>e</sup> année – a été lancée sous forme de programme-pilote destiné à des classes de jardin d'enfants choisis.
- Avec les fonds du legs généreux du feu Donald Pounder, un nouveau plateau de tournage réactualisé pour *The Agenda with Steve Paikin* a été présenté en janvier lorsque l'émission a commencé sa 10<sup>e</sup> saison. Le don testamentaire de Monsieur Pounder est le don le plus important jamais fait à TVO par un individu.
- TVO a commencé à poursuivre activement la commercialisation sur les marchés mondiaux des cours offerts par le CEI en développant un modèle qui pourrait être utilisé avec des partenaires internationaux choisis. Les fonds générés sont réinvestis dans TVO pour soutenir l'apprentissage numérique et l'engagement public.
- TVO a participé à la mission commerciale de la première ministre Wynne en Chine et a signé un accord dans le cadre de la stratégie de commercialisation du CEI pour offrir des cours d'études secondaires à distance à des élèves à Wuxi dans la province de Jiangsu.
- En novembre 2015, TVO, parmi plus de 1000 candidats, a remporté le prix In-House Design de HOW dans la catégorie des organismes à but non lucratif pour sa campagne de rajeunissement de l'image de marque. HOW figure parmi les meilleures magazines et conférences du monde du design.
- Au début du printemps 2016, TVO a mis en œuvre sa campagne de marketing « TVOh », qui recentrait la marque de TVO sur l'apprentissage. Incorporant l'expérience partagée d'apprendre quelque chose de nouveau, la campagne de marketing « TVOh » a suscité des commentaires positifs des Ontariennes et des Ontariens, qui l'ont qualifiée sur Twitter de « géniale », « d'impressionnante » et de « la meilleure campagne de TVO dont je me souviens ».



## 5. Efficacité opérationnelle

Dans sa mission d'offrir des expériences innovantes d'apprentissage numérique et d'engagement public aux Ontariennes et aux Ontariens, TVO s'engage à trouver des moyens d'assurer le meilleur rendement pour les deniers publics.

### Points saillants

- Dans le cadre de la transformation de TVO et de son engagement envers la responsabilisation de ses employés, le cadre de gestion des produits a été mis en œuvre pour donner aux équipes de TVO une boîte à outils pour développer et gérer des produits nouveaux et existants et pour permettre l'amélioration fréquente et continue de ces produits. Chez TVO, la gestion des produits est focalisée sur la réalisation de notre mission, l'augmentation des recettes, la création d'un impact et l'amélioration de l'expérience de l'utilisateur.
- L'infrastructure de télévision de TVO, qui comprend la régie centrale du diffuseur hôte et les émetteurs en direct, a atteint un taux de disponibilité de 99,9 %. TVO a standardisé et automatisé la façon dont il traite l'acquisition de contenu en mode fichier pour diffusion et dont il surveille et contrôle le réseau à distance pour pouvoir répondre à des problèmes techniques, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, sans dépêcher un technicien ou une technicienne sur place.
- Les sites Web vedettes de TVO, y compris [tvo.org](http://tvo.org), [TVOKids.com](http://TVOKids.com), [tvo.org/ilc](http://tvo.org/ilc) et [tvo.org/homeworkhelp](http://tvo.org/homeworkhelp), fonctionnaient pendant 99,93 % du temps disponible au cours de l'année, dépassant largement le temps de disponibilité cible de 99,5 %.
- TVO a mis en œuvre un nouveau processus centralisé de programmation des ressources de production afin d'utiliser plus efficacement les installations de production et les techniciens polyvalents effectués à l'exploitation à travers les productions internes de TVO, conduisant ainsi à une réduction de 25 % du temps des employés en disponibilité.
- TVO a réduit son aire de stockage de 8000 pieds carrés pour réaliser des économies relatives aux installations d'entreposage.
- Le dispositif de stockage partagé vieillissant des médias post-production de TVO a été remplacé par une nouvelle technologie qui permettra une flexibilité de montage et la réalisation continue d'économies.



## 6. Pérennité financière

Le soutien généreux du gouvernement de l'Ontario permet à TVO d'offrir des occasions d'apprentissage puissantes pour le prix d'un café et d'un muffin pour chaque Ontarien chaque année.

Au cours des cinq dernières années, les dépenses de TVO (sans compter les dépenses en capital) ont augmenté en moyenne de 0,9 % par an. Entretemps, TVO a absorbé des hausses au niveau des coûts de plus de 3 millions de dollars. TVO surveille attentivement les activités continues de l'organisme afin d'identifier les opportunités d'augmenter les gains d'efficacité et les économies.

Plus de ressources sont orientées vers l'innovation au niveau de l'apprentissage numérique et de l'engagement public pour permettre la transformation de TVO tout en améliorant

continuellement la productivité et en augmentant les recettes provenant de ressources existantes et nouvelles.

L'augmentation des recettes d'autofinancement est essentielle pour assurer la pérennité financière de TVO. En tant qu'organisme caritatif, TVO dépend du soutien des donateurs, des entreprises commanditaires et d'autres sources de recettes autonomes, y compris la vente internationale des cours du CEI, ainsi que les recettes traditionnelles de la location et l'entretien d'émetteurs, des intérêts ainsi que des ventes et des droits de licence.

### Points saillants

- Plus de 33 000 Ontariennes et Ontariens ont soutenu TVO en faisant un don. Plus de 10 000 donateurs fidèles soutiennent TVO par le biais du programme de don mensuel Producers' Club.
- Le Gala d'hommage de TVO, notre événement annuel de collecte de fonds, est devenu plus important chaque année depuis son début en 2012, et il a rassemblé plus de 700 000 \$. En 2015, TVO a honoré l'ancien Président et recteur de l'université Ryerson, Sheldon Levy, pour ses contributions à l'éducation. Le gala célèbre et honore ceux qui démontrent comment l'apprentissage peut changer le monde.
- Les entreprises partenaires, Chartered Professional Accountants of Ontario (CPA Ontario), Banque TD Canada Trust, Shaw Festival et Kidde Canada ont renouvelé leur parrainage de TVO, et un nouveau partenariat a été formé avec Téléfilm Canada. Pour l'année à venir, TVO a déjà vu une augmentation significative du soutien des entreprises Bruce Power, Mirvish Productions, Ontario Telemedicine Network, Compétences Canada ainsi que du Ministère du Développement et de la Croissance économiques.
- TVO a introduit son Leaders du Cercle de don pour reconnaître les donateurs qui soutiennent TVO par un don annuel de 1000 \$ ou plus.



1

2

3

4

# Au sein de la communauté

En 2015–2016, TVO s'est rapproché des citoyennes et des citoyens partout en Ontario dans le cadre de plus de 85 événements et expériences. Ces opportunités permettent à TVO de rencontrer et d'écouter des Ontariennes et des Ontariens dans leur localité et de les sensibiliser aux différentes façons dont TVO soutient l'apprentissage et l'engagement public.

## Word on the Street

Le 27 septembre 2015, TVOKids a célébré l'apprentissage et la lecture.

- 1 – Des familles enthousiastes profitent de la fête.
- 2 – L'animatrice de TVOKids Gisèle participe au spectacle amusant et éducatif de TVO.
- 3 – De jeunes admirateurs des animateurs de TVOKids attendent de faire signer des autographes.
- 4 – La première ministre de l'Ontario Kathleen Wynne lit le livre *Stanley at School* sur la scène de TVO.

## La tournée du Reading Rangers Book Club de TVOKids, financée par la banque TD

Les Reading Rangers de TVO ont visité huit villes.

- 5 – L'animateur de TVOKids Daniel rencontre une admiratrice à North Bay
- 6, 7 – Des membres enthousiastes du public à Sault Ste. Marie et à Windsor



5

6



7



8



9



10



11

**Événement à Queen's Park : Il se passe quelque chose d'extraordinaire chez TVO**

Le 22 mars 2016, TVO a présenté ses produits éducatifs aux députés provinciaux et aux employés de Queen's Park.

8 - Andrew Steele, vice-président de TVO pour la stratégie, le marketing et les communications; et l'hon. Dave Levac, président de l'Assemblée législative provinciale et député provincial de Brant.

9 - Wayne Gates, député provincial de Niagara Falls; Bill Walker, député provincial de Bruce-Grey-Owen Sound; et Lisa de Wilde, PDG de TVO.

**TVO On the Road à Guelph**

Le 6 mars 2016, *The Agenda with Steve Paikin* a visité Guelph pour impliquer les citoyens dans un dialogue à propos des problèmes qui affectent la communauté locale et au-delà.

10 - L'animateur Steve Paikin avec des membres du public.

11 - Steve Paikin et des invités de *The Agenda* pendant l'enregistrement du programme « Ce que l'Ontario peut apprendre de Guelph ».

## Au sein de la communauté



12



13



14



15

### Le lancement de TeachOntario

Le 31 mars 2016, TVO a officiellement lancé sa communauté en ligne primée pour les éducateurs.

12, 13 – Des élèves de l'école catholique St. Mary à Oakville travaillent sur un problème de maths en se connectant avec une salle de classe de Chatham.

14 - Indira Naidoo-Harris, députée provinciale de Halton; l'hon. Liz Sandals; et l'enseignante Maureen Asselin dans une salle de classe de l'école catholique St. Mary.

### The Agenda with Steve Paikin : Nouvel an, nouvel agenda

Le 13 janvier 2016, des donateurs, des commanditaires et des amis se sont joints à TVO pour la présentation officielle du nouveau format et du nouveau plateau de *The Agenda*.

15 - L'animateur Steve Paikin et l'animatrice de *The Agenda in the Summer* Nam Kiwanuka sur le nouveau plateau.

16 - Steve Paikin s'adresse aux invités.



16

# Le soutien de TVO

Gala d'hommage de TVO

Archives publiques de TVO

Merci



Gala d'hommage de TVO 2015



2

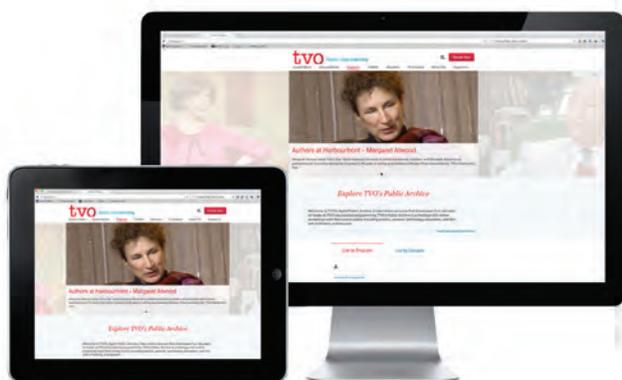


3

# Le soutien de TVO

TVO offre aux Ontariennes et aux Ontariens une valeur significative. Étant donné que TVO n'est pas entièrement financé par le gouvernement, l'organisme dépend du soutien des donateurs et des entreprises commanditaires. La formation de partenariats avec les individus et les organismes philanthropiques qui partagent la vision de TVO lui permet de continuer à créer et à innover dans le but de réinventer l'apprentissage pour les citoyennes et citoyens de l'Ontario.

Le soutien des donateurs et des entreprises permet à TVO d'explorer et de poursuivre de nouveaux projets et de nouvelles idées, comme davantage de journalisme de haute qualité, la série Web à venir *Climate Watch*, et mPower, la ressource de maths en ligne de TVO basée sur le jeu.



## Gala d'hommage de TVO

L'événement annuel de collecte de fonds de TVO met en vedette la vision de TVO, qui vise à créer un monde meilleur par le pouvoir de l'apprentissage, et il aide à assurer une base de soutien philanthropique durable. Depuis son inauguration en 2012, le gala a rassemblé plus de 700 000 \$ à investir dans des produits éducatifs innovants, des actualités approfondies, des documentaires novateurs et le contenu primé de TVOKids.

Le 5 novembre 2015, le quatrième Gala d'hommage annuel honorait Sheldon Levy, Président et recteur de l'université Ryerson.

1 - Mary Ng, Directrice exécutive, Cabinet du recteur, Université Ryerson; honoré Sheldon Levy; Melina Brenninkmeyer; Max Vogrin.

2 - L'hon. William G. Davis et Lisa de Wilde, PDG de TVO.

3 - L'animateur de *The Agenda* Steve Paikin et l'hon. Liz Sandals.

## Archives publiques de TVO

Le soutien précieux des donateurs aide TVO à conserver près de cinq décennies du contenu de TVO, un élément important du patrimoine de l'Ontario. Enregistré à l'origine sur pellicule et bande-vidéo, ce contenu sera conservé au moyen de la numérisation.

Ayant entamé en 2013 un effort ambitieux de numériser des milliers d'émissions historiques, TVO a discrètement lancé ses nouvelles Archives publiques en janvier 2016.

Six cents exemplaires de vidéos archivées numérisées seront ajoutés aux Archives publiques d'ici l'automne 2016.

Plus de 400 éléments d'actifs archivés, parmi des milliers d'exemplaires toujours sous forme de pellicule et d'anciennes bandes-vidéo, ont été désignés pour la prochaine série de numérisation.

# Merci

En 2015–2016, des dizaines de milliers de donateurs généreux ont pris la décision de faire un don à TVO. Des individus, des familles, des fondations et des entreprises; des donateurs uniques, des donateurs mensuels, des donateurs de longue date et de nouveaux amis ont tous fait des dons généreux. Nous sommes reconnaissants de chaque contribution.

## Leaders du Cercle de don

### Platine 25 000 \$ à 99 999 \$

Anonyme (1)  
Diane Blake et Stephen Smith  
Ryerson University  
TELUS  
Don et Billy Wiles

---

### Or 15 000 \$ à 24 999 \$

The Barrett Family Foundation  
The McLean Foundation

---

### Argent 5000 \$ à 14 999 \$

Anonyme (5)  
Aqueduct Foundation - John & Sheila Price Family Fund  
Alexandra et James Arnett  
Isabel Bassett, ancienne Présidente et Directrice générale de TVOntario  
BloombergSen  
Paul Brehl et Ann Lawson-Brehl  
Rachelle Bronfman  
Canadian Development Marketing Corporation  
Cisco Systems Canada Co.  
Frances et Robert Crandall  
DATA Communications Management  
Lisa et Jim de Wilde  
Eckler Ltd.  
Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario  
George Brown College  
Harry Rosen Inc.  
David et Mariella Holmes  
Rosamond Ivey  
Knightstone Capital Management - Academic Assets  
KPMG  
Bill Morneau

Peter O'Brian, Président du Conseil d'administration, TVO  
Pace Family Foundation  
Geetu Pathak  
Patrick and Barbara Keenan Foundation  
Edward et Elizabeth Richardson  
Alice Sears  
Lynne St. David-Jewison et Norman Jewison  
Stephen Tapp  
Torstar Corporation  
University of Toronto  
University of Windsor  
Jane M. Wilson  
XMC | Sponsorship Canada  
York University

---

### Bronze 1000 \$ à 4999 \$

Joy et Tony Abbott  
Accenture Inc.  
Aird & Berlis LLP  
Michael C. Allen  
Anonyme (24)  
Diane Arthur  
Robert et Wendy Atkinson  
Rick Baranick  
William E. Barnett  
D<sup>re</sup> Nana Barnor  
Marion Bassett  
Paul Beeston  
Diana Bennett et Spencer Lanthier  
The Betty and Joe Gray Family Foundation  
Erika Biro  
John F. Bligh  
Edward et Joan Boswell  
Frank C. Buckley  
Thomas Bunker  
Alice M. Burton

Le regretté Pascal J. Calarco  
E. A. Carruthers  
Stephen Chan  
May Chow et Alvin Yee  
David et Valerie Christie  
Barbara et Paul Clifford  
Gisele Cline  
Mitchell Cohen et Janice Lewis  
Gary Comerford  
Barb et Cody Cooper  
George et Wendy Cuthbert  
Charlotte Danard et Don Plewes  
Donald and Lorraine Hill Foundation  
Phyllis Drury  
Ginny Dybenko  
F. K. Morrow Foundation  
Evelyn Felstead  
Dolores et Filippo Franco  
John et Alda Futhey  
Mike Garbutt  
Regina Gardonio  
Mary Jane Geddes  
The George and Helen Vari Foundation  
Bruce D. Gill  
Risa Gluskin  
Mme Barbara Goldring  
Suzanne Graham  
John et Judith Grant  
Dorothy Grasett  
Frank et Leigh Greaves  
Barry Green  
Shirley Greenberg  
Lorne Griffith, en souvenir de Mme Rachile Griffith  
Franklyn Griffiths  
Karen Grose  
Anne et Teunis Haalboom  
Wolfgang Hagenhofer

Hansell LLP  
 Doug Harrison  
 April et Norbert Hoeller  
 Hudson Movers Ltd.  
 Malcolm Hurrell  
 Gayle Hyatt  
 La famille Ide  
 Richard M. Ivey  
 J. E. Panneton Family Foundation  
 Jackman Foundation  
 Mildred Jackson  
 Doug Jamieson  
 Stephen Jones  
 Judith Teller Foundation  
 Karen Junke et Robert Slater  
 Diane Kelly  
 Margaret Kinghorn  
 The Kitchener & Waterloo Community  
 Foundation - Hughrairie Fund  
 Baird Knechtel  
 S. Jean Koetsier-Adams  
 Manpreet Kooner  
 Maureen Krolman  
 Sheila Lancaster  
 Nancy Lang  
 Carole Lawn  
 Leslie et Sandra Lawrence  
 Beverley A. Leaman  
 Nancy Leclerc  
 John M. Lindley  
 Ken et Helen Lister  
 Doris Low  
 Sylvia Lowry  
 Sandi MacCulloch  
 Judith Magney  
 Joseph E. Martin  
 Elizabeth McDonald  
 Martha McDonald  
 Lesley McIver  
 Linda McLaren  
 Judith Mills  
 Margaret Morison  
 William Motz  
 N.A. Taylor Foundation  
 Helen Nash  
 Navigator Ltd.  
 W. Danial Newton  
 Alain et Nicole Normand  
 Peter Oliver

Ontario Home Builders' Association  
 OPG Employees' & Pensioners'  
 Charity Trust  
 P & P Murray Foundation  
 Marnie Paikin  
 Gerald Parowinchak  
 Charles Price  
 Hugh L. Prichard  
 Professional Engineers Ontario  
 David Purcell  
 Robert James Dickinson Pyne  
 Elinor Gill Ratcliffe, C.M., O.N.L.  
 Beatrice Riddell  
 Geoff Rytell  
 La famille Schwartz, Ottawa  
 Harry et Lilian Seymour  
 Heather Sheehan  
 Sheridan College  
 Tom A. Skinner  
 Anne Smith  
 Martin Taylor  
 Scott et Erin Taylor  
 Wally Teska  
 Gérard Vallée  
 Richard et Jean Van Loon  
 Sylvia Vanhaverbeke  
 W.C. Kitchen Family Foundation  
 Richard et Mary Ellen Walker  
 Terrance Wapshall  
 Edith Wasson

## **Cercle d'apprentissage traditionnel de l'honorable William G. Davis**

La succession de Barbara M. Adams  
 La succession de June Victoria Ardiel  
 La succession de Louise Lawrie Arnott  
 La succession de Florence Margaret Bendig  
 La succession de Nellie Berkes-Szucs  
 La succession de Alexandra Brody  
 La succession de Ian Alfred Brooks  
 La succession de Katherine Bruechle  
 La succession de Peter Burke  
 La succession de Anna Dorothy Clapp  
 La succession de Vera D. Denty  
 La succession de Carl Durst  
 La succession de Frances Eastman  
 La succession de Patricia C. Ellison

La succession de Colin J. Everett  
 La succession de Barbara Ford  
 La succession de Norman Hain  
 La succession de William Harkins  
 La succession de Rosalie K. McCreadie  
 Don et Ann Mills  
 La succession de Donald Bruce Morrison  
 La succession de Ernest Munroe  
 La succession de Yvonne Natalie Ogg  
 La succession de Arthur I. Parker  
 La succession de Winifred Potter  
 La succession de Donald Williamson  
 Pounder  
 La succession de Margaret Sampson  
 La succession de Sidney Samuels  
 La succession de Ralph Scotten  
 La succession de Katharine P. Symons  
 La succession de Sharon Lynn Thibodeau  
 La succession de Ruth Ward  
 La succession de John Gilbert West  
 La succession de Robert Willmott  
 La succession de Kenneth Albert Wiltshire  
 La succession de Marion Wolstein

## **Sociétés commanditaires**

Chartered Professional Accountants  
 of Ontario  
 Le Groupe Banque TD  
 Kidde Canada  
 RBC  
 Shaw Festival  
 Téléfilm Canada

## **Commanditaires en nature**

Canadian Film Centre  
 Doc Institute  
 Empire Customs  
 Hot Docs  
 Roberto Dante Martella, Grano Restaurant  
 William F. White International Inc.

# L'Équipe

## Conseil d'administration

Le conseil d'administration de TVO régit les activités de la direction supérieure tout en assurant de la valeur pour toutes les Ontariennes et tous les Ontariens.

### Peter O'Brian

Président, Independent Pictures Inc. (Toronto)  
Président du Conseil d'administration; Membre, Comité du gouvernement d'entreprise et Comité de vérification  
Mandat : du 1<sup>er</sup> nov 2005 au 31 oct 2016

### Diane Kelly

Retraitée, ancienne Avocate générale, l'université Queen's (Kingston)  
Vice-présidente du Conseil d'administration, Présidente du Comité du gouvernement d'entreprise  
Mandat : du 30 mai 2007 au 30 mai 2016

### D<sup>re</sup> Nana Barnor

Pédiatre, Humber River Regional Hospital (Toronto)  
Membre, Comité du gouvernement d'entreprise  
Mandat : du 12 août 2009 au 11 août 2016

### Gary Comerford

Président-directeur général, CMC Global (Oakville)  
Membre, Comité de vérification  
Mandat : du 19 juin 2013 au 18 juin 2016

### Ginny Dybenko

Directrice générale, University of Waterloo Stratford Campus (New Hamburg)  
Membre, Comité du gouvernement d'entreprise  
Mandat : du 9 décembre 2015 au 8 décembre 2018

### Toby Jenkins

Président, Columbia Lake Development (Waterloo)  
Membre, Comité de vérification  
Mandat : du 20 juin 2012 au 19 juin 2015

### Jim Marchbank

Retraité, ancien Directeur général, Science Nord (Sudbury)  
Membre, Comité du gouvernement d'entreprise  
Mandat : du 30 mai 2012 au 29 mai 2018

### Kristin Morch, LLB

Membre, Comité du gouvernement d'entreprise  
Mandat : du 19 juin 2013 au 18 juin 2016

### Geetu Pathak

Chef d'entreprise  
Membre, Présidente, Comité de vérification  
Mandat : du 3 mai 2010 au 2 mai 2016

### Mark Wakefield, CPA, CA

Membre, Comité de vérification  
Mandat : du 19 juin 2013 au 18 juin 2016

---

En 2015-2016, le total des honoraires payés aux administrateurs, y compris au président à temps partiel, était de 20 800 \$. Ce montant est basé sur les niveaux de rémunération établis par le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

## Conseil consultatif des conseillers régionaux

Le conseil consultatif bénévole de TVO, composé d'individus engagés en provenance de 25 communautés à travers l'Ontario, offre des conseils précieux et contribue aux efforts de l'organisme de se rapprocher des communautés.

Steve Andrusiak, London  
Lesley Bell, Thunder Bay  
Deborah Blair, Toronto  
Jorge Campos, Willowdale  
Jae Chong, Richmond Hill  
Keith Clingen, Martintown  
Susan Code McDougall, Perth  
Tony Gaspar, Manitouwadge  
Colette Grant, Rockland  
Lori Guillemette, Dunchurch

David Holmes, Oakville  
Thando Hyman, Scarborough  
Sona Khanna, Oakville  
Janis Lamothe, Manitouwadge  
Rick McCutcheon, Little Current  
Lise Moore Asselin, Mattawa  
Tamara Needham, Marathon  
Christina Noël-Blazecka, Cochrane  
Upali Obeyesekere, Toronto  
Monika Osinska, Toronto

Kim Pirie-Milko, Keewatin  
Trevor Pross, Belleville  
Becky Rogers, Peterborough  
Christopher Rous, Sault Ste. Marie  
Margaret Sedgwick, Fort Frances  
Stewart Wayne Sinclair, Chatham  
Marc St. Germain, Ottawa  
John Storm, St. Catharines  
Pam Wolf, Cambridge  
Greg York, Toronto

## Comité exécutif de gestion

Le comité exécutif de gestion de TVO dirige l'équipe pour assurer l'excellence dans tout ce que nous faisons.

Lisa de Wilde, présidente-directrice générale  
Clara Arnold, vice-présidente, Talent et engagement  
Paul Dancy, vice-président, Finances et affaires juridiques  
Gerard Doyle, vice-président, Recettes et développement de produits  
John Ferri, vice-président, Actualités et documentaires  
Karen Grose, vice-présidente, Éducation numérique  
Erika Kramer, vice-présidente, Production, distribution et administration  
Todd Slivinskas, directeur de la technologie  
Andrew Steele, vice-président, Stratégie, marketing et communications



Canadian Media Guild  
La Guilde canadienne des médias  
CWA/SCA CANADA

Environ 70 % de l'équipe TVO sont des membres de l'Unifor ou de La Guilde canadienne des médias.



# États financiers audités 2015–2016

Responsabilité de la direction quant aux états financiers

Rapport de l'auditeur indépendant

État de la situation financière

État des résultats

État de l'évolution de l'actif net

État des flux de trésorerie

Notes complémentaires aux états financiers

## Responsabilité de la direction quant aux états financiers

Les présents états financiers de l'office de la télécommunication éducative de l'Ontario ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour les entités du secteur public et sous la responsabilité de la direction. La préparation des états financiers nécessite l'utilisation d'estimations fondées sur le jugement de la direction, particulièrement lorsque la comptabilisation des opérations touchant la période comptable en cours ne peut être effectuée avec certitude qu'au cours de périodes ultérieures. Les états financiers ont été établis en bonne et due forme suivant un seuil de signification raisonnable en se fondant sur les renseignements disponibles au 22 juin 2016.

La direction entretient un système de contrôles internes conçus de manière à fournir une assurance raisonnable que les actifs sont protégés et qu'une information financière digne de foi est disponible en temps opportun. Ce système comprend des politiques et procédures officielles et une structure organisationnelle qui prévoit une délégation des pouvoirs adéquate et une séparation des responsabilités. Le service de vérification interne évalue de manière indépendante à intervalles réguliers l'efficacité de ces contrôles internes et fait part de ses conclusions à la direction et au Conseil d'administration.

Le Conseil d'administration veille à ce que la direction s'acquitte de ses responsabilités de présentation de l'information financière et de contrôle interne. Le Conseil examine et approuve les états financiers. Le Comité de vérification du Conseil se réunit périodiquement avec la direction, le vérificateur interne et le Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario en vue de discuter de l'audit, du contrôle interne, de la méthode comptable et de sujets touchant l'information financière.

Les états financiers ont été audités par le Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario. La responsabilité de la vérificatrice générale consiste à exprimer une opinion sur la fidélité de la présentation des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les entités du secteur public. Le rapport de l'auditeur indépendant, présenté à la page suivante, donne un aperçu des travaux d'audit et de l'opinion de la vérificatrice générale.

Au nom de la direction :

Présidente-directrice générale,



Lisa de Wilde



### ***Rapport de l'auditeur indépendant***

À l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario  
et à la ministre de l'Éducation

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2016, et l'état des résultats, l'état de l'évolution de l'actif net et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

#### **Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

#### **Responsabilité de l'auditeur**

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

#### **Opinion**

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario au 31 mars 2016, ainsi que des résultats de son exploitation, de l'évolution de son actif net et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

La vérificatrice générale adjointe,

Susan Klein, CPA, CA, ECA

Toronto (Ontario)  
Le 22 juin 2016

Box 105, 15th Floor  
20 Dundas Street West  
Toronto, Ontario  
MSG 2C2  
416-327-2381  
fax 416-326-3812

B.P. 105, 15<sup>e</sup> étage  
20, rue Dundas ouest  
Toronto (Ontario)  
MSG 2C2  
416-327-2381  
télécopieur 416-326-3812

[www.auditor.on.ca](http://www.auditor.on.ca)

# État de la situation financière

Au 31 mars 2011

(en milliers de dollars)	2016	2015
<b>Actif</b>		
<b>À court terme</b>		
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 3)	19 224	23 696
Créances (note 3)	1 286	1 410
Charges payées d'avance	1 374	1 043
Stocks	148	148
	<b>22 032</b>	<b>26 297</b>
Droits de diffusion et coûts de production (note 7)	<b>21 221</b>	<b>21 062</b>
Placements détenus pour le fonds de renouvellement des immobilisations (note 5)	<b>5 329</b>	<b>5 268</b>
Immobilisations nettes (note 6)	<b>12 428</b>	<b>11 067</b>
<b>Total de l'actif</b>	<b>61 010</b>	<b>63 694</b>
<b>Passif et actif net</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Créditeurs et charges à payer	8 416	10 417
Produits constatés d'avance (note 8)	2 624	3 572
	<b>11 040</b>	<b>13 989</b>
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 9)	9 099	9 283
Avantages sociaux futurs (note 4)	20 380	20 473
Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations (note 6)	188	180
	<b>29 667</b>	<b>29 936</b>
<b>Actif net</b>		
Investi dans les droits de diffusion et coûts de production	21 221	21 061
Investi en immobilisations	8 414	6 872
Grevé d'une affectation interne (note 13)	1 726	1 916
Non affecté	(11 058)	(10 080)
	<b>20 303</b>	<b>19 769</b>
<b>Total du passif et de l'actif net</b>	<b>61 010</b>	<b>63 694</b>

Engagements et éventualités (notes 15 et 17)  
Voir les notes complémentaires.

Au nom du Conseil d'administration :

**Le président,**

**Un administrateur,**

  
\_\_\_\_\_

  
\_\_\_\_\_

# État des résultats

Exercice clos le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)	2016	2015
<b>Produits</b>		
Subventions de fonctionnement du gouvernement (note 10)	39 772	40 046
Centre d'études indépendantes (note 16)	12 907	12 749
Produits divers gagnés (note 12)	7 139	7 279
Legs (note 13)	444	95
Financement de projets par le gouvernement et le secteur privé (note 11)	968	117
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations (note 9)	801	1 657
	<b>62 031</b>	<b>61 943</b>
<b>Charges</b>		
Contenu et programmation	18 786	18 233
Services de soutien technique et à la production	15 704	15 297
Centre d'études indépendantes (note 16)	11 366	10 977
Frais de gestion et généraux	7 244	7 114
Avantages sociaux futurs (note 4)	3 040	2 822
Coût des produits divers gagnés (note 12)	2 853	2 444
Amortissement des immobilisations et charge de désactualisation (note 6)	2 504	3 611
	<b>61 497</b>	<b>60 498</b>
<b>Excédent des produits par rapport aux charges</b>	<b>534</b>	<b>1 445</b>

Voir les notes complémentaires.

# État de l'évolution de l'actif net

Exercice clos le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)		2016			
	Investi dans les droits de diffusion et les coûts de production	Investi en immobilisations	Grevé d'une affectation interne	Non affecté	Total
<b>Solde d'ouverture</b>	<b>21 061</b>	<b>6 872</b>	<b>1 916</b>	<b>(10 080)</b>	<b>19 769</b>
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(7 379)	(1 873)	-	9 786	534
Investi en immobilisation au cours de l'exercice	7 539	3 415	-	(10 954)	-
Virements interfonds (note 13)	-	-	(190)	190	-
<b>Solde de clôture</b>	<b>21 221</b>	<b>8 414</b>	<b>1 726</b>	<b>(11 058)</b>	<b>20 303</b>

(en milliers de dollars)		2015			
	Investi dans les droits de diffusion et les coûts de production	Investi en immobilisations	Grevé d'une affectation interne	Non affecté	Total
<b>Solde d'ouverture</b>	<b>19 924</b>	<b>6 668</b>	<b>1 821</b>	<b>(10 089)</b>	<b>18 324</b>
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(6 836)	(2 246)	-	10 527	1 445
Investi en immobilisation au cours de l'exercice	7 973	2 450	-	(10 423)	-
Virements interfonds (note 13)	-	-	95	(95)	-
<b>Solde de clôture</b>	<b>21 061</b>	<b>6 872</b>	<b>1 916</b>	<b>(10 080)</b>	<b>19 769</b>

Voir les notes complémentaires.

# État des flux de trésorerie

Exercice clos le 31 mars 2016

(en milliers de dollars)	2016	2015
<b>Activités d'exploitation</b>		
Excédent des produits par rapport aux charges	534	1 445
Ajouter (déduire) les éléments hors trésorerie		
Amortissement des immobilisations	2 496	3 604
Charge de désactualisation (note 6)	8	7
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(801)	(1 657)
Amortissement des droits de diffusion et coûts de production	7 380	6 837
Charges pour avantages sociaux futurs	2 634	2 449
Perte sur cession d'immobilisations	170	291
Variations nettes du fonds de roulement hors trésorerie		
Créances	124	916
Stocks	-	(5)
Charges payées d'avance	(331)	(372)
Produits constatés d'avance	(948)	1 158
Créditeurs et charges à payer	(2 001)	1 439
Cotisations aux régimes d'avantages des employés	(2 727)	(2 496)
<b>Rentrées de fonds liées aux activités d'exploitation</b>	<b>6 538</b>	<b>13 616</b>
<b>Opérations en capital</b>		
Acquisition de droits de diffusion	(7 539)	(7 973)
Rentrées d'immobilisations	(4 050)	(2 507)
Produit provenant de la cession d'immobilisations	23	3
<b>Sorties de fonds liées aux opérations en capital</b>	<b>(11 566)</b>	<b>(10 477)</b>
<b>Opérations d'investissement et de financement</b>		
Apports reportés afférents aux immobilisations de l'exercice considéré	556	75
<b>Rentrées de fonds liées aux activités d'investissement et de financement</b>	<b>556</b>	<b>75</b>
<b>(Diminution) augmentation nette de la situation de trésorerie au cours de l'exercice</b>	<b>(4 472)</b>	<b>3 214</b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à l'ouverture</b>	<b>23 696</b>	<b>20 482</b>
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie à la clôture</b>	<b>19 224</b>	<b>23 696</b>

Voir les notes complémentaires.

# Notes complémentaires

Exercice clos le 31 mars 2016

## 1. POUVOIR ET MANDAT

L'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario (l'« Office ») est une société de la Couronne de la province de l'Ontario qui a été créée en juin 1970 en vertu de la *Loi sur l'Office de la télécommunication éducative de l'Ontario*. Conformément à cette loi, l'Office a pour principal objectif de créer, d'acquérir, de produire, de distribuer ou d'exposer des émissions et des documents relevant des domaines de la télédiffusion et de la télécommunication éducatives ou d'exercer toute autre activité s'y rapportant. L'Office est détentrice d'une licence du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (« CRTC ») pour diffuser des émissions de télévision éducatives en langue anglaise. La licence de radiodiffusion doit être renouvelée par le CRTC et la licence actuelle est en vigueur du 1<sup>er</sup> septembre 2015 au 31 août 2022.

L'Office est une œuvre de bienfaisance enregistrée qui est autorisée à délivrer des reçus de dons aux fins de l'impôt sur le revenu. À titre de société de la Couronne de la province de l'Ontario, l'Office est exonéré de l'impôt sur le bénéfice.

## 2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

### a) Méthode de comptabilité

Les états financiers de l'Office ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes sans but lucratif du secteur public.

### b) Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie comprend les soldes bancaires au net des découverts. Les équivalents de trésorerie sont constitués de placements à court terme de première qualité en dollars canadiens venant à échéance en deçà de 365 jours.

### c) Stocks destinés à la consommation

Les stocks destinés à la consommation, qui consistent en fournitures d'entretien et en bandes vidéo, sont évalués au coût, qui est établi selon la méthode du premier entré, premier sorti, déduction faite d'une provision pour dépréciation.

### d) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût diminué de l'amortissement cumulé. Les immobilisations sont amorties selon la méthode linéaire pour les périodes suivantes, à compter de l'exercice suivant l'achat :

<b>Immobilisations</b>	<b>Période d'amortissement</b>
Immeuble	30 ans
Matériel informatique	5 ans
Logiciels	3 à 5 ans
Matériel technique interne	7 ans
Améliorations locatives	5 ans
Matériel de bureau	10 ans
Mobilier et agencements de bureau	15 ans
Émetteurs	17 ans
Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations – Émetteurs	17 ans
Matériel de vérification des émetteurs	7 ans
Véhicules	5 ans

## **2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

### **d) Immobilisations (suite)**

L'Office examine la valeur comptable de ses immobilisations chaque année. Quand une immobilisation n'a plus de potentiel de service à long terme, l'Office comptabilisera une charge (dépréciation) équivalant à l'excédent de sa valeur nette comptable nette sur sa valeur résiduelle.

### **e) Comptabilisation des produits**

1. L'Office applique la méthode du report pour la comptabilisation des subventions et des contributions, selon laquelle les subventions, les contributions et les legs affectés sont comptabilisés en produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les subventions, les contributions et les legs non affectés sont comptabilisés en produits au moment où le montant est reçu ou à recevoir, s'il peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.
2. Les produits provenant de subventions et de contributions affectées à l'acquisition d'immobilisations sont reportés et amortis au cours de la même période d'utilisation que celle des immobilisations connexes.
3. Les produits tirés des licences accordées au matériel d'émissions sont comptabilisés à la livraison du matériel.
4. Les dons de particuliers sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité de caisse. Les apports de commanditaires privés sont comptabilisés en tranches égales sur la période où le programme de commandites est présenté par l'Office.
5. Les produits provenant de commandites sont comptabilisés lorsqu'elles sont diffusées à la télévision ou sur le Web.
6. Les frais de scolarité pour les cours offerts par le Centre d'études indépendantes (CEI) et les frais d'inscription pour les tests GED (tests d'évaluation en éducation générale) sont comptabilisés en produits au moment de l'inscription.

### **f) Avantages sociaux futurs**

L'Office comptabilise ses obligations en vertu des régimes de retraite à prestations déterminées et les frais connexes, au net de l'actif des régimes. Les méthodes comptables suivantes ont été adoptées :

1. Des actuaires indépendants déterminent le coût des prestations de retraite et des autres avantages postérieurs au départ à la retraite selon la méthode de la répartition au prorata des services et les meilleures estimations de la direction.
2. Le coût des services passés et tout actif ou toute obligation transitoire sont amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active des participants aux régimes.
3. Les écarts actuariels sont comptabilisés et amortis sur la durée moyenne estimative du reste de la carrière active des participants aux régimes.
4. Le rendement prévu des actifs des régimes de retraite est fondé sur la juste valeur de ces actifs.

### **g) Droits de diffusion et coûts de production**

Les droits de diffusion et les coûts de production sont comptabilisés comme suit :

- Les frais au titre des émissions d'actualité et de promotion du réseau produites par l'Office sont passés en charges de l'exercice au cours duquel ils sont engagés.
- Toutes les autres émissions produites par l'Office et les émissions autorisées par une licence dans le cadre de contrats de coproduction, d'achat à l'avance ou d'acquisition sont comptabilisées selon leur coût diminué de l'amortissement cumulé. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur les périodes suivantes :
  - Acquisition de la licence d'une émission : durée du contrat
  - Émission produite par l'Office : quatre ans

## **2. RÉSUMÉ DES PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

### **h) Instruments financiers**

Les instruments financiers de l'Office sont comptabilisés de la manière suivante :

- La trésorerie et les équivalents de trésorerie, y compris les placements détenus pour le fonds de renouvellement des immobilisations, sont évalués au coût après amortissement.
- Les créances sont comptabilisées au coût après amortissement.
- Les créditeurs et charges à payer sont comptabilisés au coût.

### **i) Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations**

Un passif est comptabilisé pour les obligations légales, contractuelles ou juridiques, associées au déclassement d'immobilisations corporelles quand ces obligations proviennent de l'acquisition, la construction, le développement ou le fonctionnement normal de l'immobilisation. Les obligations sont évaluées initialement à leur juste valeur, à l'aide d'une méthode d'actualisation et les coûts qui en découlent sont capitalisés dans la valeur comptable de l'actif connexe. Au cours des exercices ultérieurs, le passif est rajusté pour la désactualisation et toute modification du montant ou du calendrier des flux de trésorerie futurs sous-jacents. Le coût de la mise hors service d'immobilisations capitalisé est amorti selon la même méthode que l'immobilisation visée et la désactualisation est incluse dans la détermination des résultats d'exploitation. L'Office comptabilise un passif pour le déclassement futur de ses installations d'émetteurs.

### **j) Incertitude relative à la mesure**

La préparation d'états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public exige que la direction procède à des estimations et des hypothèses qui influent sur les montants d'actif et de passif présentés, la divulgation des éventualités à la date des états financiers et les montants des produits et des charges de l'exercice. Les éléments qui nécessitent l'utilisation d'estimations importantes comprennent les obligations au titre des avantages sociaux futurs et la durée prévue d'utilisation des immobilisations et des droits de diffusion. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations.

### **k) Charges payées d'avance**

Les charges payées d'avance comprennent les impôts fonciers, les services de nettoyage, l'électricité, le soutien logiciel et d'autres charges payées d'avance, et elles sont passées en charges au cours de la période durant laquelle l'Office envisage d'en profiter.

### **l) Charges**

Les charges sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Le coût de tous les biens consommés et services reçus au cours de l'exercice est passé en charges.

## **3. INSTRUMENTS FINANCIERS**

### **Trésorerie et équivalents de trésorerie**

Les équivalents de trésorerie de l'Office consistent en des placements à court terme de première qualité en dollars canadiens. Ces placements viennent à échéance en deçà de 365 jours et ont affiché un rendement de 1,2 % (2015 – 1,5 %).

### 3. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

#### Créances

(en milliers de dollars)	2016	2015
Produits du CEI, dons, ventes et licences, location de tours et frais d'entretien des émetteurs	745	437
Remboursement de la TVH	541	673
Divers	-	300
	<b>1 286</b>	<b>1 410</b>

#### Marge de crédit d'exploitation

Dans le cadre de ses arrangements financiers, l'Office a négocié une marge de crédit renouvelable à vue avec la CIBC. Le montant maximal de crédit disponible selon la facilité est de 1 million de dollars (2015 – 1 million). La marge de crédit n'est pas garantie et porte intérêt au taux préférentiel de la banque. Au 31 mars 2016, aucun montant n'avait été prélevé sur la facilité (2015 – aucun).

#### Informations sur les risques

##### a) Risque de liquidité

Le risque de liquidité correspond au risque que l'Office ne puisse pas respecter ses obligations de trésorerie au moment où elles deviennent exigibles. L'Office gère son risque de liquidité en surveillant ses besoins de fonctionnement et prépare un budget et des prévisions de trésorerie afin de s'assurer qu'il a suffisamment de fonds pour s'acquitter de ses obligations. L'Office n'est pas exposé à un risque de liquidité important.

##### b) Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à son obligation et amène, de ce fait, l'autre partie à subir une perte financière. L'Office est exposé à un risque de crédit lié à ses créances. Étant donné le montant des créances et l'expérience concernant les paiements antérieurs, l'Office n'est pas exposé à un risque de crédit important.

##### c) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt correspond au risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations des taux d'intérêt du marché. En raison de la courte durée des instruments financiers de l'Office, leur valeur comptable correspond approximativement à leur juste valeur et, par conséquent, l'Office n'est pas exposé à un risque de taux d'intérêt important.

##### d) Risque de change

Le risque de change est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison de fluctuations des cours de change. L'Office a un compte de banque en dollars américains. Son solde n'a jamais été trop important, à quelque moment que ce soit au cours de l'exercice, pour exposer l'Office à un risque de change important.

#### 4. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Les régimes de retraite et les autres régimes d'avantages postérieurs à l'emploi incluent les éléments suivants :

##### a) Régimes de retraite agréés

- Régime de retraite principal – La plupart des employés de l'Office cotisent à ce régime qui comporte trois éléments – un élément non contributif à prestations déterminées, salaire maximal moyen et années de service; un élément contributif à cotisations déterminées; et un élément non contributif à cotisations déterminées.
- Régime de retraite de la haute direction – Les dirigeants participent à ce régime non contributif à prestations déterminées, salaire maximal moyen et années de service.

##### b) Régime de retraite complémentaire

- Certains employés cotisent à ce régime de retraite non agréé et non contributif qui finance la partie des droits à pension qui dépasse le maximum permis pour les régimes de retraite agréés conformément à la *Loi de l'impôt sur le revenu* fédérale.

Les avantages sociaux futurs à payer aux employés dans le cadre des régimes à prestations déterminées sont rajustés en fonction de l'inflation, soit l'indice des prix à la consommation, jusqu'à un maximum de 3 % par année.

##### Régime d'avantages postérieurs à l'emploi

- L'Office offre des avantages postérieurs à l'emploi, sur une base de frais partagés, pour les soins de santé, les soins dentaires et l'assurance-vie.

L'évaluation actuarielle aux fins de la capitalisation la plus récente des régimes de retraite à prestations déterminées agréés est en date du 1<sup>er</sup> janvier 2014. La prochaine évaluation actuarielle aux fins de capitalisation sera effectuée en date du 1<sup>er</sup> janvier 2017.

Les informations concernant les régimes de retraite et les autres régimes d'avantages sociaux de l'Office sont présentées dans les tableaux suivants.

	Régimes de retraite agréés		Régime de retraite complémentaire		Régime d'avantages postérieurs à l'emploi		Total	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015
<b>(en milliers de dollars)</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
<b>Déficit du régime au 1<sup>er</sup> janvier</b>								
Obligation au titre des prestations constituées	97 600	96 002	1 358	1 237	12 558	13 181	111 516	110 420
Juste valeur des actifs du régime	(95 018)	(95 908)	-	-	-	-	(95 018)	(95 908)
	2 582	94	1 358	1 237	12 558	13 181	16 498	14 512
Solde des écarts actuariels non amortis au 1 <sup>er</sup> janvier	2 522	5 551	335	243	1 714	817	4 571	6 611
Cotisations du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 mars	(558)	(546)	-	-	(131)	(104)	(689)	(650)
<b>Passif au titre des avantages sociaux futurs au 31 mars</b>	<b>4 546</b>	<b>5 099</b>	<b>1 693</b>	<b>1 480</b>	<b>14 141</b>	<b>13 894</b>	<b>20 380</b>	<b>20 473</b>

#### 4. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

	Régimes de retraite agréés		Régime de retraite complémentaire		Régime d'avantages postérieurs à l'emploi		Total	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015	2016	2015
<b>(en milliers de dollars)</b>								
<b>Charges de l'exercice</b>								
Régime à prestations déterminées								
Coût des services (part de l'employeur)	2 083	2 170	203	165	406	312	2 692	2 647
Amortissement des écarts actuariels	(506)	(262)	(30)	(36)	(91)	(263)	(627)	(561)
Intérêts débiteurs sur l'obligation au titre des prestations constituées	5 482	5 681	49	50	455	505	5 986	6 236
Rendement prévu des actifs du régime	(5 417)	(5 464)	-	-	-	-	(5 417)	(5 464)
Frais engagés pour la modification du régime	-	-	-	-	-	(409)	-	(409)
Total de la charge du régime à prestations déterminées	1 642	2 125	222	179	770	145	2 634	2 449
Charge du régime à cotisations déterminées	406	373	-	-	-	-	406	373
<b>Total des charges</b>	<b>2 048</b>	<b>2 498</b>	<b>222</b>	<b>179</b>	<b>770</b>	<b>145</b>	<b>3 040</b>	<b>2 822</b>
<b>Cotisations versées aux régimes</b>								
Cotisations aux régimes de retraite – Office	2 589	2 452	10	-	-	-	2 599	2 452
Cotisations aux régimes de retraite – employés	960	885	-	-	-	-	960	885
<b>Paiements effectués par tous les régimes au 1<sup>er</sup> janvier :</b>								
Prestations de retraite versées	4 681	4 703	-	-	-	-	4 681	4 703
Prestations de cessation d'emploi versées	3 020	2 979	-	-	-	-	3 020	2 979

Les principales hypothèses retenues pour évaluer les obligations au titre des prestations et des charges de retraite sont les suivantes :

	Régimes de retraite agréés		Régime de retraite complémentaire		Régime d'avantages postérieurs à l'emploi	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Taux d'actualisation pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées	5,75 % à 6,00 %	5,75 % à 6,00 %	3,40 %	3,40 %	3,40 %	3,40 %
Taux d'actualisation pour déterminer le coût des avantages	5,75 % à 6,00 %	5,75 % à 6,00 %	3,40 %	3,40 %	3,60 %	3,40 %
Rendement des placements prévu	5,75 % à 6,00 %	5,75 %	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
Indexation des rentes	2,25 %	2,25 %	2,25 %	2,25 %	S.O.	S.O.
Taux d'augmentation des salaires	2,00 %	2,00 %	2,00 %	2,00 %	S.O.	S.O.
	année 1, 2,50 % par la suite	année 1, 2,50 % par la suite	année 1, 2,50 % par la suite	année 1, 2,50 % par la suite		
Hausse des coûts des soins de santé	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	4,50 %	4,50 %
Hausse des coûts des médicaments	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	7,30 %	8,00 %
Hausse des coûts des soins dentaires	S.O.	S.O.	S.O.	S.O.	4,50 %	4,50 %
Durée moyenne du reste de la carrière (ans)	11	11	11	11	13	12

Le taux de la hausse hypothétique des coûts des médicaments devrait reculer à 4,5 % d'ici 2023.

#### 4. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

À la date d'évaluation du 1<sup>er</sup> janvier, les actifs du régime à prestations déterminées étaient composés de :

Catégorie d'actif	Pourcentage de la juste valeur totale des actifs du régime	
	2016	2015
Titres de capitaux propres	53 %	54 %
Titres de créance	41 %	41 %
Fonds de placements immobiliers	6 %	5 %

Le taux de rendement réel des actifs des régimes de retraite a été de 3,1 % en 2016 (2015 – 7,6 %).

#### 5. PLACEMENTS DÉTENUS POUR LE FONDS DE RENOUVELLEMENT DES IMMOBILISATIONS

Afin de garantir que les immobilisations techniques de l'Office suivent les changements technologiques et puissent être entretenues ou remplacées au besoin, le Fonds pour le renouvellement des immobilisations a été établi en 1984. Jusqu'à l'exercice 2008-2009, l'Office a mis de côté jusqu'à 2 % des fonds reçus à titre d'apport au Fonds pour le renouvellement des immobilisations. Les fonds disponibles sont investis dans des dépôts à court terme échéant en deçà de 365 jours et leur rendement moyen a été de 1,2 % (2015 – 1,3 %) au cours de l'exercice. Les variations du solde du fonds sont les suivantes :

(en milliers de dollars)	2016	2015
Solde d'ouverture	5 268	5 271
Charges du projet de passage à la télévision numérique	-	(75)
Intérêts gagnés	61	72
	<b>5 329</b>	<b>5 268</b>

#### 6. IMMOBILISATIONS ET OBLIGATION LIÉE À LA MISE HORS SERVICE D'IMMOBILISATIONS

##### Immobilisations

Les immobilisations sont les suivantes :

(en milliers de dollars)	2016			2015		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette comptable	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette comptable
Terrains	186	-	186	186	-	186
Immeubles	2 268	2 183	85	2 268	2 163	105
Émetteurs	7 405	4 850	2 555	10 900	8 072	2 828
Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations – Émetteurs	557	455	102	557	446	111
Matériel de vérification des émetteurs	2 068	1 642	426	3 113	2 567	546
Matériel technique interne	23 107	20 888	2 219	22 618	19 987	2 631
Améliorations locatives	9 248	8 545	703	8 780	8 476	304
Matériel informatique	6 203	4 701	1 502	5 769	4 458	1 311
Mobilier et agencements de bureau	2 062	1 339	723	2 060	1 216	844
Matériel de bureau	975	949	26	975	936	39
Véhicules	298	225	73	341	317	24
Logiciels	4 556	1 870	2 686	3 111	1 880	1 231
Travaux en cours – logiciels	1 142	-	1 142	907	-	907
<b>Total</b>	<b>60 075</b>	<b>47 647</b>	<b>12 428</b>	<b>61 585</b>	<b>50 518</b>	<b>11 067</b>

## 6. IMMOBILISATIONS ET OBLIGATION LIÉE À LA MISE HORS SERVICE D'IMMOBILISATIONS (suite)

### Immobilisations (suite)

La charge d'amortissement pour l'exercice s'est élevée à 2 496 184 \$ (2015 - 3 604 000 \$) et est incluse dans l'amortissement des immobilisations et charge de désactualisation dans l'état des résultats.

### Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations

L'Office a comptabilisé un passif pour le déclassement futur de ses installations d'émetteurs et d'émetteurs-relais de faible puissance qui était exigé en vertu de leurs baux respectifs. Dans la détermination de la juste valeur de ses obligations liées à la mise hors service de ses immobilisations, l'Office a actualisé la valeur des flux de trésorerie correspondants selon des taux sans risque ajustés en fonction de la qualité de crédit. Le montant total non actualisé des obligations futures estimatives est de 316 000 \$ (2015 - 316 000 \$).

<b>(en milliers de dollars)</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Solde d'ouverture	180	173
Charge de désactualisation	8	7
Solde de clôture	<b>188</b>	<b>180</b>

## 7. DROITS DE DIFFUSION ET COÛTS DE PRODUCTION

Les droits de diffusion et coûts de production se composent des éléments suivants :

<b>(en milliers de dollars)</b>	<b>2016</b>			<b>2015</b>		
	<b>Coût</b>	<b>Amortissement cumulé</b>	<b>Valeur nette comptable</b>	<b>Coût</b>	<b>Amortissement cumulé</b>	<b>Valeur nette comptable</b>
Droits de diffusion et productions réalisées	59 549	40 593	18 956	51 357	33 213	18 144
Productions en cours	2 265	-	2 265	2 918	-	2 918
	<b>61 814</b>	<b>40 593</b>	<b>21 221</b>	<b>54 275</b>	<b>33 213</b>	<b>21 062</b>

La charge d'amortissement pour l'exercice s'est élevée à 7 379 844 \$ (2015 - 6 837 000 \$) et est comprise dans la charge de contenu et programmation.

## 8. PRODUITS CONSTATÉS D'AVANCE

<b>(en milliers de dollars)</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
CEI - Subvention du ministère de l'Éducation et financement de projet par le gouvernement provincial (note 16)	1 944	1 752
Financement du projet lié à la LAPHO	157	884
Legs (note 13)	232	639
Location et entretien des tours de transmission	169	172
Produits de commandites	63	100
Financement de projet par le secteur privé (note 11)	-	1
Divers	59	24
	<b>2 624</b>	<b>3 572</b>

Les charges liées aux produits constatés d'avance ci-dessus, sauf pour le legs, ont été incluses dans le budget de l'exercice 2017.

## 9. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent les apports reçus pour l'achat d'immobilisations et sont comptabilisés en produits (amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations) dans l'état des résultats quand les immobilisations en question sont amorties. Les variations du solde des apports reportés sont les suivantes :

<b>(en milliers de dollars)</b>	<b>2016</b>		
	Apports afférents aux immobilisations non amortis	Fonds non dépensés	Total
<b>Apports reportés afférents aux immobilisations à l'ouverture</b>	<b>4 014</b>	<b>5 269</b>	<b>9 283</b>
Immobilisations financées par une subvention du ministère de l'Éducation :			
Subvention pour dépenses en immobilisations	282	-	282
Fonds pour la préservation du capital	274	-	274
Intérêts gagnés	-	61	61
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations passé en résultat	(801)	-	(801)
<b>Apports reportés afférents aux immobilisations à la clôture</b>	<b>3 769</b>	<b>5 330</b>	<b>9 099</b>

<b>(en milliers de dollars)</b>	<b>2015</b>		
	Apports afférents aux immobilisations non amortis	Fonds non dépensés	Total
<b>Apports reportés afférents aux immobilisations à l'ouverture</b>	<b>5 596</b>	<b>5 272</b>	<b>10 868</b>
Immobilisations financées par une subvention du ministère de l'Éducation :			
Projet de passage à la télévision numérique	75	-	75
Financement de projet reporté de l'exercice précédent	-	(75)	(75)
Intérêts gagnés	-	72	72
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations passé en résultat	(1 657)	-	(1 657)
<b>Apports reportés afférents aux immobilisations à la clôture</b>	<b>4 014</b>	<b>5 269</b>	<b>9 283</b>

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (« CRTC ») a demandé aux stations de télévision locales de certaines régions de cesser de diffuser en analogique et de commencer à diffuser en numérique d'ici le 31 août 2011. L'Office a reçu une subvention totale du ministère de l'Éducation en 2011 et en 2012 se chiffrant à 4,5 millions de dollars en vue de convertir ses émetteurs au numérique et de déclasser les sites des émetteurs analogiques à moyenne et à haute puissance dont on n'avait plus besoin dans la poursuite des activités de diffusion.

## 10. SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT DU GOUVERNEMENT

<b>(en milliers de dollars)</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Ministère de l'Éducation de l'Ontario		
Subvention de base	38 446	38 446
Subvention de préservation du capital	1 326	1 600
	<b>39 772</b>	<b>40 046</b>

## 11. FINANCEMENT DE PROJETS PAR LE GOUVERNEMENT ET LE SECTEUR PRIVÉ

(en milliers de dollars)	2016	2015
<b>Financement de projets par le gouvernement</b>		
Ministère de l'Éducation		
Financement lié à la <i>Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario</i>	727	1 000
<i>Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario</i> – financement reporté à un exercice ultérieur	-	(884)
Passage à la télévision numérique – financement reporté de l'exercice précédent (note 9)	-	75
Subvention pour dépenses en immobilisations	282	-
Subvention pour dépenses en immobilisations – reportée (note 9)	(282)	-
Financement pour des cours préparatoires spéciaux	240	-
Apports reportés afférents aux immobilisations	-	(75)
	<b>967</b>	<b>116</b>
<b>Financement de projets par le secteur privé</b>		
Financement reporté de l'exercice précédent (note 8)	1	2
Financement reporté à l'exercice suivant (note 8)	-	(1)
	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Total du financement de projets par le gouvernement et le secteur privé</b>	<b>968</b>	<b>117</b>

## 12. PRODUITS DIVERS GAGNÉS ET COÛTS

(en milliers de dollars)	2016			2015		
	Produit	Coût	Produit net	Produit	Coût	Produit net
Dons de particuliers et de sociétés	5 018	2 853	2 165	5 101	2 444	2 657
Location de tours et entretien d'émetteurs	1 018	-	1 018	1 012	-	1 012
Produits d'intérêts	337	-	337	396	-	396
Ventes d'émissions et attributions des droits	394	-	394	428	-	428
Programme de remboursement d'impôt foncier pour les organismes caritatifs	239	-	239	222	-	222
Cession d'actifs	22	-	22	3	-	3
Divers	111	-	111	117	-	117
	<b>7 139</b>	<b>2 853</b>	<b>4 286</b>	<b>7 279</b>	<b>2 444</b>	<b>4 835</b>

### 13. LEGS

Au cours de l'exercice clos le 31 mars 2014, l'Office a été informé qu'il était bénéficiaire de la succession d'un téléspectateur de TVO. Au cours de l'exercice 2016, l'Office a reçu le dernier paiement de 37 000 \$ (2015 – 127 000 \$; 2014 – 2 428 000 \$) de la succession pour un legs total de 2 592 000 \$. Le donateur a stipulé dans son testament que 25 % du legs, ou 648 000 \$ (2016 – 10 000 \$; 2015 – 32 000 \$; 2014 – 606 000 \$) soit affecté à l'émission *The Agenda*. Cette partie affectée du legs est incluse dans les produits reportés dans l'état de la situation financière. Les produits seront comptabilisés dans les exercices ultérieurs lorsque des dépenses seront engagées pour de nouveaux projets associés à *The Agenda*.

L'Office a grevé d'une affectation interne le solde de 75 % du legs, ou 1 944 000 \$ (2016 – 27 000 \$; 2015 – 95 000 \$; 2014 – 1 822 000 \$) pour de nouveaux projets ou l'amélioration de produits ou de services existants approuvés par le Conseil d'administration. Au cours de l'exercice, l'Office a utilisé 634 000 \$ (417 000 \$ de la partie affectée et 217 000 \$ de la partie grevée d'une affectation interne) pour financer de nouveaux projets.

Le produit de legs de 444 000 \$ (2015 – 95 000 \$) comptabilisé dans l'état des résultats représente le total de la portion affectée utilisée au cours de l'exercice plus les apports grevés d'une affectation interne reçus au cours de l'exercice.

Le total des produits du legs reçus au cours des exercices 2015 et 2016 a été comptabilisé comme suit :

(en milliers de dollars)	2016			2015		
	Affecté	Grevé d'une affectation interne	Total	Affecté	Grevé d'une affectation interne	Total
Solde du legs à l'ouverture	639	1 916	2 555	607	1 821	2 428
Apports reçus ou à recevoir	10	27	37	32	95	127
Utilisation du legs	(417)	(217)	(634)	-	-	-
Solde du legs à la fermeture	<b>232</b>	<b>1 726</b>	<b>1 958</b>	<b>639</b>	<b>1 916</b>	<b>2 555</b>

### 14. CHARGES

#### a) Charges réparties

L'Office répartit certaines charges générales entre des activités principales, compte tenu de ce qui suit :

Frais liés à l'immeuble – selon la surface de plancher occupée par l'activité  
Frais postaux, d'expédition et d'imprimerie – selon l'utilisation

Les charges générales totales attribuées aux principaux groupes fonctionnels sont les suivantes :

(en milliers de dollars)	2016	2015
Affaires publiques et documentaires	1 767	1 946
Services de soutien technique et à la production	1 531	1 514
Centre d'études indépendantes	574	592
Frais de gestion et généraux	605	582
Coût des produits divers gagnés	154	93
	<b>4 631</b>	<b>4 727</b>

## 14. CHARGES (suite)

### b) Charges par type

L'état des résultats présente les charges par activité. Les charges par type au cours de l'exercice sont les suivantes :

<b>(en milliers de dollars)</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Salaires et traitements	30 944	29 483
Licences et charges diverses	6 653	5 740
Autres services	5 766	6 764
Avantages sociaux	5 351	4 945
Installations	4 645	4 533
Avantages sociaux futurs	3 040	2 822
Transport et communications	1 965	2 053
Fournitures et matériel	629	547
Amortissement des immobilisations et charge de désactualisation	2 504	3 611
	<b>61 497</b>	<b>60 498</b>

## 15. ENGAGEMENTS

L'Office a signé des contrats de location-exploitation pour des installations émettrices, des bureaux, des entrepôts et du matériel. Les paiements de location futurs sont les suivants :

<b>Exercice clôturant le 31 mars (en milliers de dollars)</b>	<b>Bureaux du siège social</b>	<b>Autres</b>	<b>Total</b>
2017	1 307	498	1 805
2018	1 381	267	1 648
2019	1 415	39	1 454
2020	1 416	39	1 455
2021	1 393	39	1 432
2022 et au-delà	9 264	-	9 264
	<b>16 176</b>	<b>882</b>	<b>17 058</b>

Le bail du siège social prend fin le 31 août 2027.

## 16. LE CENTRE D'ÉTUDES INDÉPENDANTES

Le CEI fournit une gamme étendue de cours d'éducation à distance, en anglais et en français, qui permet aux adultes d'obtenir des crédits qui mènent au diplôme d'études secondaires, de parfaire leurs connaissances de base ou bien d'étudier pour leur développement personnel. Il offre également un soutien aux enfants qui ne sont pas en mesure de suivre les programmes réguliers de jour de niveau élémentaire. Les tests GED (tests d'évaluation en éducation générale) sont également disponibles par l'intermédiaire du CEI.

Le financement de ces activités comprend une subvention du ministère de l'Éducation et des produits gagnés par le CEI. La partie de la subvention affectée à des projets précis est reportée jusqu'à ce que les charges connexes aient été engagées.

## 16. LE CENTRE D'ÉTUDES INDÉPENDANTES (suite)

(en milliers de dollars)	2016	2015
<b>Sources de financement des activités</b>		
Subvention du ministère de l'Éducation pour le CEI	6 421	6 421
Projet Aide pour les devoirs	4 000	4 000
Financement reporté de l'exercice précédent (note 8)	1 752	1 534
Financement reporté à un exercice ultérieur (note 8)	(1 944)	(1 752)
<b>Subvention et financement de projets du CEI comptabilisés</b>	<b>10 229</b>	<b>10 203</b>
Produits gagnés par le CEI	2 678	2 546
<b>Total de la subvention, du financement de projets et des produits gagnés par le CEI</b>	<b>12 907</b>	<b>12 749</b>
<b>Charges de l'exercice</b>		
Salaires et avantages sociaux	9 393	9 206
Transport et communications	272	355
Services	597	588
Charges générales réparties (note 14)	574	592
Licences	238	117
Fournitures, matériel et charges diverses	292	119
<b>Total des charges du CEI</b>	<b>11 366</b>	<b>10 977</b>
<b>Apport du CEI aux coûts indirects</b>	<b>1 541</b>	<b>1 772</b>

Les charges directes liées au financement reporté à un exercice ultérieur figurent au budget de l'exercice de 2017.

## 17. ÉVENTUALITÉS

Une éventualité représente réclamation juridique possible qui a été déposée par ou contre l'Office, dont l'issue ultime ne peut être prévue avec certitude. La direction ne s'attend pas à ce que l'issue des réclamations contre l'Office entraîne des répercussions négatives importantes sur ses résultats et n'estime pas qu'une provision pour perte soit nécessaire en ce moment. Aucun montant n'a été comptabilisé dans les comptes pour des réclamations déposées par ou contre l'Office. On comptabilisera tout règlement au moment où il aura lieu.

## 18. OPÉRATIONS ENTRE PARTIES APPARENTÉES

L'Office est une société de la Couronne de la province de l'Ontario et est, par conséquent, apparenté aux autres organismes sur lesquels la province exerce un contrôle ou une influence notable. Plus particulièrement, l'Office a perçu des produits des conseils scolaires de l'Ontario pour des frais de cours et des ventes de matériel didactique du Centre d'études indépendantes (CEI). Ces opérations ont été comptabilisées à la valeur d'échange convenue entre les parties apparentées.

Les produits provenant de parties apparentées, autres que les subventions, sont les suivants pour l'exercice :

(en milliers de dollars)	2016	2015
Conseils scolaires	743	788
	<b>743</b>	<b>788</b>

## **19. ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR**

Le 27 août 2014, l'Office a subi des dommages à ses installations de production et à une partie du matériel qui y était situé, par suite d'une inondation. L'Office a déposé une réclamation auprès de sa compagnie d'assurance pour les dommages aux installations et a coopéré avec cette dernière pour mettre au point une approche appropriée pour la restauration du matériel endommagé. Le 8 juin 2016, l'Office et sa compagnie d'assurance sont arrivés à un règlement final de la réclamation pour un montant de 1,7 million de dollars. Au 31 mars 2016, l'Office avait perçu un total de 796 000 \$ de l'assureur à l'égard de cette réclamation. Le montant résiduel sera comptabilisé dans l'exercice où il est reçu.

## **20. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT**

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés pour se conformer au mode de présentation des états financiers adopté au cours de l'exercice considéré.